SOLO Di Pueblo

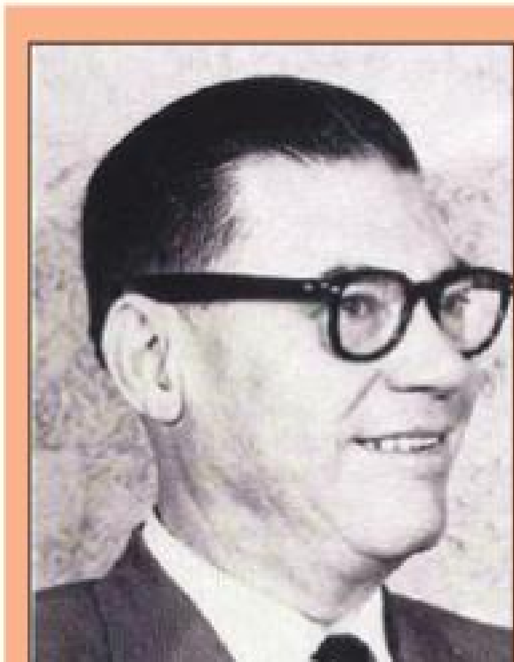
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon Juni 20, 2012 - Edicion-7 Vol.1835 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

PARTIDO MEP:
MIKE EMAN CU UN DEFENSA ZWAK PAKICO MESTER SACA DIVIDENDO DI ELMAR:

PAKICO UTILITIES TIN MESTER DI 3 MIYON PA GASTO DI OPERACION?

EUROPE HOUSE - GREEN CONFERENCE - AL GORE - WUBBO OCKELS



AWE NOS TA RECORDA 50 AÑA FAYECIMENTO DI JUANCHO IRAUSQUIN, UN GRAN POLITICO

PARTIDO MEP:
GOBIERNO TA BISA UN COS, PERO TA HACI OTRO

PRUEBA CU NAN A SACA DIVIDENDO DI ELMAR: 3 MIYON FLORIN

Pag. 2

NA STA. CRUZ:

Cantidad di auto horta haya na un cas na Shete



Segun proceduranan di seguridad ariba waf!

No por subi tereno di waf sin pasa door di screening!

Grupo Save Alto Vista:
Construcion Parke Industrial di Turbina di biento na Urirama lo DESTRUI NOS CAMINDA DI CRUZ DI ALTO VISTA!





FRACCION DI AVP INCOMPLETO

AVP NO TA PERCURA PA QUORUM PA MINISTER OTMAR ODUBER

Mon Plaisir Basisschool ta anuncia cu NO tin school awe pa kleuter y basis

STA. CRUZ -- Mon Plaisir Basisschool ta informa cu debi na e bientro fuerte cu a causa un que otro daño na dak di school cu ta di asbest, lo bay haci limpieza y lo determina e seguridad. Awe, diarazon no tin school pa kleuter ni basis.

PARTIDO MEP RECORDANDO

50 AÑA FAYECIMENTO DI JUANCHO IRAUSQUIN, UN GRAN POLITICO



Juancho Irausquin den feliz memoria ta un di e gran politiconan visionario cu Aruba a conoce. Juancho Irausquin a percura padesaroyo di nos economia, y empleo pa hopi. Talvez Juancho Irausquin ta mas conoci pa e hecho cu el'a para firme ora cu partido AVP a entrega autonomia di Aruba, en vez di lucha pa e 8-8, a entrega y acepta e asina yama 12-8. Un decision di lidernan di AVP na añanan 40 cu a pone Aruba den un desventaha grandi compara cu Curaçao y cu a tarda masha hopi tempo pa Aruba por a recupera di dje. Esaki ta locual a conduci tambe na fundacion di Partido Patriotico Arubano, PPA, un partido cu a defini politica na Aruba den fin di añanan 50 y comienzo di añanan 60. Cu su fayecimento Aruba a perde un politico visionario, cu a logra hopi pa desaroyo di nos pais. Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP riba e dia di awe ta recorda y reconoce e gran politico aki.

VOX POPULI ....

MAVO/HAVO/VWO NA NOORD ??

Cu basta asombro nos a tuma nota di un declaracion di lider di AVP, cu awor si ta bay construi un school Mavo/ Havo/ Vwo na Noord. Di un banda ta un noticia positivo, pero e strañeza ta sinta den e forma di financiamento. De pronto lo bira un edificio cu lo wordo construi door di fundacion SOGA (instituto crea door di ex-ministro Rudy Croes y fuertemente critica door di mesun AVP), y no door di gobierno mes. E "desastre" di sr. Rudy Croes a bira e instrumento milagroso y salvador pa e gobierno actual. Kico ta e motibo cu gobierno mes no por construi. Por ta cu placa a caba ?? Otro curiosidad: esaki no ta e proyecto cu gobierno di MEP a laga cla pa construi, incluso e parti di financiamento. Unda e placa ey a bay ?? Otro particularidad: Ta realmente berdad cu e proyecto aki (di ex-ministro drs. Marisol Lopez-Tromp) tabata cla pa ehecuta na momento cu MEP a bandona gobierno na aña 2009??

Si esaki ta e caso, nos ta hopi interesa pa tende un splicacion extenso (cu tur detaye) di sra. Lopez -Tromp mas pronto posibel. Ban spera si cu e biaha aki no laga un constructor Venezolano cu nos conoce haci e trabao aki, pasobra e no ta bin cla nunca.

PARTIDO MEP: GOBIERNO TA BISA UN COS, PERO TA HACI OTRO

ATA PRUEBA CU NAN A SACA DIVIDENDO DI ELMAR: 3 MIYON FLORIN



Ata prueba cu Mike Eman ta ganja

ATROBE

ELMAR

N.V. ELMAR

National Investment (NAI) N.V.
Attention to: Steve Graybill, Managing Director
J.B. Gorsiraweg 4
CURACAO

Aruba, December 5, 2011
RRH/GC

Re: Dividend request over 2010

Dear Mr. Graybill,

In connection with the dividend request 2010 from our shareholder Utilities Aruba N.V., in the amount of Afl. 3 million send to you on October 18, 2011, we hereby formally request you for approval of the lenders.

According to clause 15.8 of the financial covenants dividend payment can only take place after this approval.

Regards,
N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA"

Ing. Robert R. Henriquez
General Manager

STA. CRUZ -- Mike Eman y Mike de Meza semper a bisa cu nan si lo no saca dividend di e companianan estatal, pasobra nan ta haya cu esey ta un belasting scondi. Nan ta haya cu e companianan estatal, WEB, Elmar, Setar, APA NV, AAA NV, mester keda cu e ganashi cu nan ta haci pa asina nan por baha e costo di nan servicionan. Desde oposición e tempo ey Mike Eman a demoniza gobierno di MEP cu tabata pidi dividend di companianan di utilidad y según Mike Eman e companianan ey ya a cuminsa calcula e dividend ey caba den e prijs di coriente y awa. Esaki naturalmente pa un mucha di zesde klas caba ta mustra absurdo pasobra ningun hende ta calcula e dividend den e prijs, pasobra e dividend ta parti di e ganashi di e compañia. Pero asina mes Mike Eman a keda ripiti esaki y hendenan a cuminsa kere. Pero awor ta resulta cu Mike Eman ni Mike de Meza tampoco a papia berdad! Awor ta resulta cu nan a saca dividendo masha bon di companianan estatal. Nan ta saca for di SETAR regularmente, minister di turismo ta saca for di AAA cada rato, y awor tin prueba cu companiainan di WEB y Elmar tambe! Oposición a haya copia di un carta den cual e director di Elmar ta pidi permiso pa por paga dividend na su compañia madre, Utilities, pa 3 miyon florin. Casi sigur un carta similar a bay di WEB tambe, pues total ta 6 miyon florin! Con a para awor cu e promesa di Mike Eman y Mike de Meza cu lo NO saca dividendo di e companianan? Pakiko mester saca e placa aki? Dicon awor si por, y tempo di MEP a demoniza esaki? Con bin tempo di MEP e director a laga sa cu ta "over his dead body" ta paga dividendo, pero awor ta e director mes ta manda pidi? Cosnan sa cambia di berdad, pero esaki no ta simplemente un cambio. Esaki ta MANIPULACION y MEP lo yama e Minister den Parlamento pa duna cuenta.

Segun homber bao di influencia, nan a atrake

STA. CRUZ -- Dialuna pa 2:39, Central a manda polis na e lobby di un highrise hotel, pa un atraco. Paden polisnan a topa cu e homber A.A.M bao di influencia y tabatin ainda un cup di whisky den su man. El'a bisa polis cu mey ora pasa, dilanti di un café el'a wordo atraca pa ocho Hindu y dos Hulandes. El'a bisa cu nan a bay cu un tas preto, den cual tin un cartera cu 300 florin, un bancomatico di RBC, tarheta di identificacion, paspoort Hulandes, un laptop di e marca Apple, yabinan di cas y algun articulo mas. Segun M. e hombernan a dale y a coy e cosnan for di dje. El'a bisa cu el'a bringa cu e hombernan, pero M. no tabatin ningun señal di violencia. Polis a mira cu e ta papia bruha. Riba su peticion, polis a hibe su cas. Polisnan a consehe pa den oranan di mainta e bay duna keho di ladronicia. Polisnan a pasa banda di e nightclub, pero e tabata cera y scur.

Segun proceduranan di seguridad ariba waf!

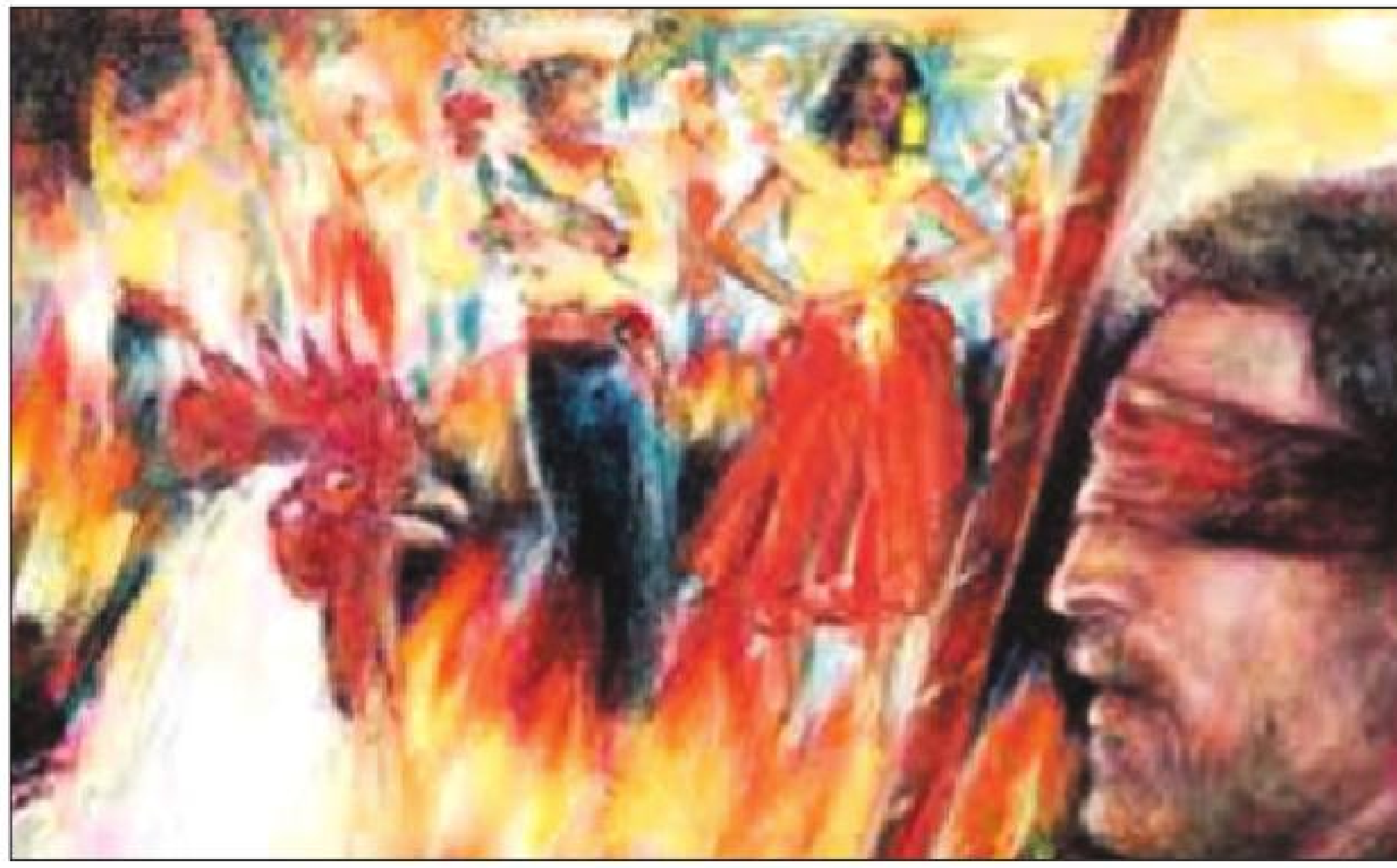
No por subi tereno di waf sin pasa door di screening!

E.o. test di droga y clearance pa un badge!

STA. CRUZ -- Esnan cu conoce e reglamento- y condicionnan pa un persona por haya permiso pa subi ariba tereno di waf ta puntra con a para cu e condicionnan cu gerente di waf ta pone normalmente pa tur hende cu kier subi tereno di waf p.e. ora mester busca un badge of permiso. Tur hende mester pasa den un screening di p.e. test di droga, papel di buena conducta etc. Puntra e taxistanan cuanto cos nan a wordo pidi pa nan por a haya nan 'badge'! Esakinan ta condicionnan cu a wordo introduci pa asina cumpli cu cierto tratadonan y reglamentonan di seguridad pa cu nos waf por wordo considera 'safe' pa por haya bishita di barconan crucero, carga y di guera. Basa ariba e cambionan y reglanan estricto di seguridad internacional pa wafnan a pone cu pais Aruba mester a cumpli cu tur esaki! For di e tempo ey tur hende cu kier of mester subi tereno di waf mester haya un permiso despues di pasa door di un screening, e.o. test di droga etc, pa asina por haya un 'badge' pa por ta autoriza pa subi tereno di waf. Awor con gerente di waf por defende y viola su mesun reglamentonan y condicion door di permiti miles di hende subi tereno di waf henter un weekend sin cu nan a pone condicion alguno pa esnan cu a organiza y esnan cu bay e concierto. Lo ta bon pa gerente di waf splica ariba e permiso 'special' duna aki na e organizadornan di e concierto y muy en particular, si internacionalmente a informa esnan cu ta regula y vigila seguridad di tur waf na mundo unda cu barconan estranhero y crucero ta bishita. Ariba dje ta keda un pregunta con por invita artistanan di e taya manera Marc Anthony y Juanes pa bin canta mey mey di container cu un kraan den background! Como isla tropical y turistico Aruba tin mihor y mas bunita escenario y area pa ofrece!

MEP ta anuncia:

Directiva di Sta. Cruz cu un dia cultural celebrando Dera Gay den combinacion cu un festival di Soppi



STA. CRUZ -- Movimiento Electoral di Pueblo den su structura nobo a cuminsa move. Manera Lider ya a splica cu MEP a pasa den un proceso di restructuracion y awor poco poco a cuminsa sali cu actividadnan den pueblo. Diadomingo awor Directiva di Sta. Cruz ta na turno y ta organizando un actividad dilanti SEDE di MEP na Sta. Cruz. Asina lo recauda fondo pa e directiva di Sta. Cruz y MEP. Desde 11'or di mainta lo inicia e dia cu un festival di soppi. Miembronan di Movimiento Electoral di Pueblo diadomingo awor no ta dia di cushina, sino mas bien pasa SEDE y aporta cumprando un soppi. 13 sorto di soppi. Entre otro soppi di carni, soppi' bestia chiquito, soppi galiña, soppi Hatiana, soppi Boonchi, soppi erwten, soppi pisca fresco, soppi yambo, soppi sorpresa pa nombra algun. Desde 1:00 – 3:00pm Lionel Dirksz lo take over cu Kerekentenchie entreteniendo nos muchanan, siñandonan cultura di Dera Gay. Desde 3:00 pa 4:00 pm gruponan tipico y di 4:00 – 6:00: competencia adulto di Dera Gay cu hopi premio. Na final Grupo di Betico lo pone ambiente di 6:00 – 8:00 pm. Directiva di Sta. Cruz ta haci yamada na militancia di MEP pa sostene e actividad cu bo solidarismo y pasa un rato durante mainta y of atardi comparti y contribui cu MEP. Mas cu claro nos Lider Evelyn Wever - Croes tambe lo bay ta presente pa hiba algun palabra y saluda su pueblo. Bo ta keda cordialmente invita!

Sra. Solange Tchong di AZV:

E aña aki lo start un proyecto hunto cu Dokternan di Cas y Wit Gele Kruis pa cu practica di cuido medico

STA. CRUZ – Den un entrevista cu Solange Chong di AZV e ta comenta cu AZV ta apoya por completo conhuntamente cu HAVA cual ta asociacion di Dokternan di Cas di Aruba y tambe cu Wit Gele Kruis un proyecto cu tin na caminda. Por a ripara cu esaki ta un mihor guia, coordinacion y ayudo pa cu pacientenan cu maleza cronico por ehempel esnan diabetico. E proyecto aki lo yuda e servicio di Dokternan di Cas unda e Dokternan di cas por haya mas tempo pa por dedica na pacientenan cu tin otro tipo di maleza y esnan cu ta den e sosten di practica lo tin un rol di duna e informacion correcto y yuda motiva e pacient pa mantene su mes na su receta con pa tuma e remedi pa tin esaki mas mihor controla. E proyecto aki AZV y Asociacionnan di Dokter di Cas a apoya esaki unda e Dokternan mes a indica cu nan tin mester ayudo den e practica den e dokternan di cas unda lo start cu esaki e aña aki.

Habitante a haya tas dilanti su porta di cas

STA. CRUZ -- Dialuna pa 4:22, un habitante a haya un tas cu un laptop, paspoort, cartera cu placa dilanti su cas. Polisnan a bay na San Miguel na unda e tas a wordo haya. Polis a papia cu e habitante y el'a declara cu el'a haya e tas banda di un nightclub y e ta pertenece na e homber A.A.M. Mientras cu polis tabata bezig cu e asistencia, nan a haya informacion cu ta e mesun tas a wordo horta mas tempran den anochi pa ocho homber. E habitante a duna polis e tas, pa e hiba warda pa duna e homber M.

Ladronicia na un cas den Rondweg

STA. CRUZ -- Dialuna pa 8:00, Polis ta bay na un cas den Rondweg pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e habitante D.K. naci na Aruba di 32 aña, kende a bisa polis cu entre 5:00 y 6:30 di mainta, ladronnan a horta den su cas. Segun su declaracion, polis a bay cu un bicicleta color shinishi, 3 zapato deportivo, 2 Nike y un Reebok, un tas di baseball cu contentido dos gloves y un bate, zapato di baseball y algun batting gloves y dos luz di auto. E habitante no kier duna keho.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

20 DI JUNI 2012……50 AÑA PASA CU DON JUAN ENRIQUE IRAUSQUIN A FAYECE!!

"50 AÑA PASA CU TODOPODEROSO A YAMA E FIGURA MARKANTE…. VISIONARIO…. ESTADISTA…. POLITICO….MINISTRO DI FINANZAS Y FOMENTO DI ANTIYAS NEERLANDES DON JUAN ENRIQUE IRAUSQUIN DEN SU REINO !!" (PART 1)





STA. CRUZ -- 20 di Juni 1962 un dia manera tur……… ora diripiente ….. un asina yama "breaking news' na radio …… pero ya caba e momento ey tabata circula den pueblo di Aruba noticia cu Ministro di Finanzas y Fomento…. Lider di partido, PPA lo a bira malo na Corsou…… na radio a wordo participa oficialmente…… Ministro Don Juan Enrique Irausquin, Ministro di Finanzas y Fomento, sr. Juan E. Irausquin lo a bira malo na trabao na Forti… for di unda el'a wordo transporta pa Hospital…. unda despues di a traha cune pa salba su bida….. den oranan di anochi mester a constata cu Ministro Don Juan Enrique Irausquin a fayece …..! E noticia a cuminsa drenta ….. den cada cas…. riba nos Isla… cada negoshi…. den e hotelnan construi bao di su guia y vision, E homber cu pueblo di Aruba a stima…….. e homber cu a duna asina hopi di su vision, su energia pa ehecuta proyectonan na Aruba… pero tambe riba TUR isla di Antiyas Neerlandes a wordo yama pa Todopoderoso. E dolor den pueblo Arubano tabata grandisimo…. kende por a kere ??? Di con??? Pakico???? Don Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. a cambia politica Arubano…. for di un politica inicial pa un politica basa riba un vision profundo pa desaroyo di nos Isla. Un vision cu tabata tene cuenta cu e posibilidad cu un dia Aruba lo por a keda sin un refineria. E prome dia cu PPA a asumi responsabilidad riba nivel Insular… Juan E. Irausquin a anuncia a vision y plannan di PPA pa cumpli cu e vision aki. El'a anuncia cu Aruba NO por keda depende riba un pilar economico so.. y si LAGO lo cera su porta un dia Aruba lo por keda sin mucho posibilidad pa e generacionan cu lo sigui nos… pesey den nomber di PPA, Don Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. a anuncia su plannan pa desaroyo di Turismo ….. y den su carera politico el'a logra cumpli cu bastante di locual el'a anuncia. 1. A ehecuta bao su liderato e infrastructura necesario… esta e L.G.Smith Boulevard pa por a yega na unda e prome Hotelnan a wordo construi door di ARUVEN NV… un compania funda door di un "public private partnership" di e tempo ey. ARUVEN NV a logra construi Aruba Caribbean Hotel, Aruba Sheraton Hotel y Aruba Americana Hotel…. den un periodo cu oposicion tabata grita cu "ta cabritonan lo bay drumi den e hotelnan". Don Juan a persisti y awe nos conoce nos Industria di Turismo di pais Aruba. 2. Juan E Irausquin a dicidi cu Aruba henter lo mester conoce …. awa pa medio di 'kranchi' y coriente mas barata. Y basa riba esaki gobierno di Aruba (PPA) a firma un contract cu e compania Singmaster & Bryan pa e entrego di 5 WEIR-UNITS….





'20 di juni 1962 pa 20 di juni 2012' 50 AÑA FAYECIMENTO DI DON JUAN ENRIQUE IRAUSQUIN !!!!



Ministro Juan e Irausquin q,e.p.d. dunando su discurso na e modernisacion di WEB (Weir-units di SINGMASTER & BREYER))

Na momento di su fayecimento Don Juan Enrique Irausquin tabata ocupa e funcion di Ministro di Finanzas y Fomento di Antillas Neerlandes. Den su carera politico e tabata tambe Presidente di Staten di Antillas Neerlandes y Miembro de Eilandsraad di Aruba pa e partido cu E a funda, partido PPA. Don Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. a keda conoci como Visionario y Fundador di nos Industria Turistico y Motor di Economia Arubano, preparando Aruba pa e momento cu nos refineria lo por a dal sera !

E la logra e.o.:

- Inicia nos industria turistico y su infrastructura,
- Awa y Corriente mas barata pa tur districto !
- Iniciador di nos ley social e.o. pensioen pa nos grandinan, onderstand pa nos pobernan y casnan di pueblo !
- School liber pa Tur mucha…Beca pa tur mucha humilde y scol den tur districto arubano !
- Diversificacion di nos Economia pa medio di Aruba Chemical Industries den haf di Barcadera !
- A regla representacion di trabador legalmente y e rol di Sindicatonan !!
- Modernisacion di nos haf y nos Aeropuerto Arubano !

Den reconocimento di su hopi meritonan riba tereno politico, economico y social, su Mahestad la Reina Juliana a hanja bon di nombre "Officier den Orde di Oranje Nassau".

Pueblo Arubano a dune e titulo…"Sirbidor di pueblo" cu ta para riba su estatua y ta sirbi como mensahe pa generacionan cu ta sigui nos.

Directiva di Partido PPA durante un ceremonia humilde lo pone un 'krans' den memoria di e markante figura politico Arubano.



Apertura Aruba Caribbean Hotel 1959



Momento cu Ministro Juancho Irausquin ta baha e handle. Un Explosion y trabounan na barcadera ta cuminza! (1961)



Gabinete Jonckheer





Bao su guia PPA a logra no solamente trece awa y coriente den forma moderno den tur districto pero awa y corriente mas barata ..... E si a cumpli!!! 3. Don Juan E. Irausquin (PPA) a anuncia cu ta inaceptabel pa nos grandinan sigui cana tur caminda ta pidi ... pa nan por sobrevivi.... Den vision presenta pa Don Juan E. Irausquin a pone e ser humano central y a anuncia e.o. pensioen pa nos grandinan, entrada pa viuda y yiunan, inicio di Onderstand.... construccion di e promer casnan di pueblo riba isla di Aruba. Bao su guia TUR e proyectonan aki sea a worde ehecuta of tabata den ehecucion na momento cu TODOPOROSO a yame den su Reino. 4. Don Juan E. Irausquin (PPA) a declara cu ta inaceptabel pa sigui cu un sistema na unda famianan NO por a paga pa nan yiunan bay school y cu ta solamente yiunan di e 'shonnan' di Playa por a bay studia den exterior.. Bao di su liderato Aruba a conoce construccion di un hala di school den TUR districto..... na unda a introduci 'school liber pa TUR mucha', anunciando un cantidad di BECA cu tabata disponibel pa TUR mucha... n'import desendencia, districto of poder financiero familiar. 5. Don Juan E Irausquin (PPA) a moderniza nos Haf di Oranjestad y nos Aeropuerto di Aruba. 6. Don Juan E. Irausquin a diversifica nos economia Arubano no solamente cu e industria turistico pero tambe cu e drechamento di e haf di Barcadera y inicio di Aruba Chemical Industries(ACI) un industria cu a funciona cu casi 16 aña. Aruba a conoce progreso y tur famia riba nos Isla por a sinti y participa den e progreso aki den tempo di sr. Don Juan E. Irausquin q.e.p.d..



Cien florin Antiyano falso den circulacion

STA. CRUZ -- Dialuna pa 12:50, Central a manda polis na Pomp stacion Valero na San Nicolas, pa un asistencia. Na yegada nan a papia cu e muher D.V. kende a bisa polis cu un auto a bin pone gasoline y a paga cu 100 Antiyano. El a cumpra 25 florin di gasoline y e trahador a dune 75 florin bek. E homber despues di esaki a core bay. Ora cu D.V. a habri e placa, el'a mira cu e ta falso. Un rato despues dos mucha homber color scur a drenta den e tienda di Valero y kier a paga cu un 100 Ang. Ora cu e cahero a nota cu e placa ta falso, nan a sali y a cana bay direccion di caya. Polis a controla , pero no a topa cu e dos hobennan.

Ministro di Husticia y Enseñanza

Ta anuncia
cu entrante 20 Juni 2012 durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa un instalacion pa un tanki di gas di 100 galon na Savaneta 534-B. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia i Enseñanza, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

PARTIDO MEP:
MIKE EMAN CU UN DEFENSA ZWAK PAKICO MESTER SACA DIVIDENDO DI ELMAR:

PAKICO UTILITIES TIN MESTER DI TANTO MIYONES PA GASTO DI OPERACION?

EUROPE HOUSE - GREEN CONFERENCE - AL GORE - WUBBO OCKELS



STA. CRUZ -- Minister Presidente Mike Eman a haye ta sali defende su curpa atrobe. E biaha aki contra acusacionnan di lider di oposicion cu el'a bolbe bisa un cos y haci otro cos. El'a bisa cu e SI lo NO saca dividendo di compania di Utilidad! Y awor oposicion a publica un carta den cual nan ta saca dividendo di Elmar. Mesora Mike Eman a sali defende, pero den esaki el'a bolbe comete erornan garafal. Mike Eman kier meen no ta gobierno ta pidi pa e dividendo pero ta Utilities, pasobra diripiente Utilities lo mester di miyones pa cubri su gastonan operacional. Di ki dia Utilities tin asina tanto gasto cu e mester di tanto miyones? Pa pueblo no lubida laga nos recorda con e gabinete di Mike Eman a malgasta placa di pueblo y pone Utilities paga e cuenta di gastonan di luho y descabeya:
- mester a expande e staf di Utilities y awor tin dobbel mas hopi hende ta traha na Utilities, compara cu bao di gobierno di MEP; diripiente e director mester di mas secretaria, e mester di un 'consehero' cu ta gana un balente suma, haciendo asina e gastonan di salario mas cu tres biaha mas halto cu tempo di MEP - mester a cumpra e edificio di Europe House un deal masha dudoso mes den cual un hende a strika 450 mil florin den un solo shot, sin cu e berdad a sali na cla te ainda; pero si a keda proba cu e persona den tur eskai ta e man drechi di Minister MIke de Meza, mientras cu e companianan di construccion eyden ta hopi cerca di Minister Benny Sevinger. - Awor Utilities mester huur e edificio di Europe House pa asina TNO por sinta eyden POR NADA! - Utilities mester a hinca miyones den e Green Conference, pa trece Al Gore Aruba, pa trece e 'bootje komt zo' Aruba di Wubbo Ockels, y asina mas gasto cu antes Utilities no tabata tin;
- Utilities mester a paga pa e campaña politico di Mike Eman y Mike de Meza pa bay parti bombiya rond di Aruba den saco berde, algo cu por cierto ainda nan no a paga e studiantenan cu a yuda parti nan. - Y laga nos no lubida cu periodistanan cu mester biaha cu gobierno mester a wordo paga pa e companianan di Utilidad, pa asina 'sconde' e gastonan aki pa pueblo. Ta claro cu Utilities diripiente tin mester di miyones pa cubri tur e gastonan di luho aki y totalmente innecesario! Pero esaki no por sirbi como hustificacion pa Mike Eman, pasobra ta e ta causante di tur e gastonan aki! Y di unda Utilities a saca e placa aki? Di Elmar, mescos cu tempo di MEP. Pero awor diripiente e no ta algo malo, segun Mike Eman. E problema den e caso aki ta cu Mike Eman no sa mas ki cara e mester pone, pasobra apenas 3 aña pasa el'a grita cu e dividendo aki ta algo malo, awor ta resulta cu e mes a sigui cu e mesun practica aki. Unico diferencia ta ken a paga e cuenta ultimamente. Gobierno di MEP tabata inverti e suma aki den e proyectonan cu bo por mira full rond di Aruba, mientras gobierno di AVP ta hinca esaki den conferencia,paga hendenan cu a campaña pa nan, viahamento y fiestamento. Hecho ta cu gastonan di Utilities a aumenta barbaramente na man di gabinete Mike Eman, y ta pueblo ta pagando pa esey! En vez di a saca e placa aki di divdendo, por a usa esaki pa subsidia recibo di coriente di miles di famia cu awor ta biba sin coriente.

Segun sr. David Croes, Presidente di IMAR:

"Mi NO a drenta Sindicato pa posicion"

STA. CRUZ – Den un conversacion cu sr. David Croes di SIMAR e ta conta nos cu den menos cu un luna SIMAR a haya directiva nobo y ya caba tin diferencianan grandi di opinion ya cu segun ta ser bisa, e no ta un docente di school. Sr. Croes ta continua bisando cu 31 miembro a haci uso di e statuut pa por tin basta firma pa yama un reunion general riba e topico ey y segun nan, nan no ta sinti cu sr. Croes ta adecua pa ta den e bestuur y mucho menos pa ta presidente di Sindicato SIMAR. Presidente di SIMAR kier ricibi e contesta di e 31 miembronan di cual niun di nan a postula nan mes pa eleccion y no sa cuanto tabata presente na e reunion. Apart di esaki, 39 miembro a vota dia di reunion pa sr. David Croes pa bira presidente di SIMAR. Segun sr. Croes, e no ta docente na school pero si ta dunando enseñanza pa tres aña caba y basicamente ta cabando su estudio cual sigur lo e tin diploma den su man. Ora e reunion a wordo yama, sr. Croes tabata autoriza caba. Segun sr. Croes, locual cu mester tene cuenta cune ta cu tin dos banda cual ta bisa cu locual e miembronan dicidi, no por para riba dje. Sr. Croes a pone enfasis cu e no a drenta SIMAR pa posicion ni tampoco probecha algo di e Sindicato. Segun e ta bisa cu si tin un hende capaz cu ta mihor cune, nan por tuma e posicion cual sr. Croes no ta mara na dje. E prome simannan caba tabata tin discusion den e Directiva riba e mesun tema pero na final toch a yega na un areglo y tin cierto planes cu aspectonan cu mester atende riba dje di cual miembronan mester ta na altura di dje. Actualmente varios aspecto ta drenta na vigor unda cu e miembronan mes no tabata tin participacion directo. Cu esaki SIMAR ta duna oportunidad pa miembronan por ta informa pero si no laga SIMAR traha, lo ta dificil pa haci esaki. Dia 28 di Juni 2012 tin un reunion programa pero mester tin 1/10 miembro presente cu ta mas o menos 70 persona y si esaki nan no ta presente, automaticamente e reunion lo no sigui.

Monica Kock, Presidente Fundacion Monumento Juancho Irausquin:

JUANCHO IRAUSQUIN, POLITICO CU VISION Y CURAZON





Awe, 20 di Juni, nos ta recorda fecha di fayecimento di e gran politico Juan E. (Juancho) Irausquin. Un dia den historia cu tabata un pagina scur pasobra e politico Juancho cu tabata hopi stima a bay laga su pueblo. E ta keda na nos pa recorda tur locual el'a haci pa nos pais y pueblo. Pa aprecia su sacrificionan y su determinacion pa traha pa un Aruba prospero cu un pueblo feliz. Vision: Juancho Irausquin tabata un pionero. Juancho a pone e fundeshi di nos economia y a laga un plan pa termino largo atras. Un economia cu a pone Aruba crece y bira mundialmente conoci pa su beachnan blanco pero mas importante pa e cordialidad di su hendenan. Un pais cu tabata florece na unda su pueblo tabata feliz. Door di e vision di Juancho Irausquin nos pais a hanja un economia fuerte pa nos por para riba nos mesun pia. Juancho Irausquin ta conoci pa ta e tata di turismo. Un persona cu vision cu a traha pa logra loke e kier pa su pais aunke hopi hende no tabata kere den esey. E momento cu Juancho Irausquin a tuma e prome pasonan pa nos Industria di Turismo, su preocupacion tabata pa e trahadornan. Lago tabata layoff hende y su deseo tabata pa segura trabao pa e trahadornan door di tin un otro pilar di economia. Na e momento ey na aña 1950 el'a sigura trabao pa trahador. Pero tambe despues di su fayecimento su vision y siguranza a salvaguardia Aruba ora Lago a cera. Su vision pa waak pa mañan y pa e futuro di Aruba a pone cu nos a logra di pasa den e tempo duro ora Lago a cera. Ora Juancho Irausquin a drenta den gobierno na aña 1954 el'a cuminsa mesora cu su planan pa traha un hotel, amplia WEB etc. Trahando duro, oranan largo pa desaroya Aruba e momento ey. Pero Juancho Irausquin tabata un persona cu tabata waak pa e futuro tambe. Hunto cu su coleganan el'a traha un plan di 10 aña. Un plan pa sigui desaroya Aruba y garantiza e economia y turismo di Aruba. E plan tabata riba 11 tereno y lo a costa 222 miyon florin. E plan complete a wordo entrega na Februari 1962. Lastima cu e tempo no a dura hopi ya cu el'a fayece 20 di Juni 1962. Pero toch Aruba a logra di haya e frutonan di e vision di Juancho Irausquin cu el'a laga un plan di trabao pa 10 aña atras. Su logronan grandi a trece cu ne cu su partido P.P.A. a logra di haya ¾ parti di e voto nan nos pueblo. Un sosten di pueblo masal cu ningun otro partido por a logra te awe. Un logro politico masha grandi mes. Pero den historia Juancho Irausquin no ta wordo recorda pa e logro di tin mayoria absoluto aki. Juancho Irausquin ta wordo recorda pa su vision y sabiduria pa tin un pais financiero stabil. Curazon: Pero mas ainda den pueblo Juancho Irausquin ta wordo recorda pa ta un persona cu un curazon grandi cu nunca e a lubida e pueblo y e personanan di menos recurso. Ta hopi ta esunnan cu Juancho a yuda personalmente den e bida relativamente cortico cu e tabatin. Pero mas ainda el'a percura pa tin e leynan pa protege e personan di menos recurso y garantiza un bida digno y husto. *El'a percura pa e ley di pensioen di viehez cual ta duna y garantiza e grandinan un entrada ora nan a yega e momento cu nan no por a traha mas pa tin un entrada. *El'a percura pa ley di viuda y huerfanonan pa garantiza un entrada na momento duro ora e casa/tata ta fayece. * El'a percura pa e prome cas nan di pueblo. * Ley ariba e CAO pa derecho di trahador. *Juancho a percura cu school ta liber y cu tin beca pa tur mucha por haya e oportunidad pa studia. Pa Juancho Irausquin no tabatin destincion den hende. El'a traha pa tur. Juancho Irausquin tabata desea pa tur persona tin e mesun oportunidad den bida. Te awe nos ta disfruta di e proteccion, seguranza y oportunidad cu el'a duna pa cada un di nos, (viuda, huerfano, trahador, hende grandi y mucha) por tin un bida digno y bay dilanti. Igualdad, oportunidad y dignidad pa e ser humano sin destincion tabata e idealnan di Juancho Irausquin. Un persona cu vision, inspiracion, dedicacion incansable pero pa tur esun cu conoce un persona cu curazon grandi. Su bida como ser humano, e vision, e logronan y e plan cu e a laga atras pa Aruba ta impresionante. Pero den nos curazon y den pueblo e lo wordo recorda pa su amor pa e ser humano pa tin un bida digno. Pesey Juancho ta e Sirbidor di Pueblo.

NA STA. CRUZ:

Cantidad di auto nan horta haya na un cas na Shete









STA. CRUZ -- Dialuna atardi Polis y Recherche di Santa Cruz a bay na un adres na Shete caminda door di un tip, nan a bin haya un cantidad di auto, probablemente procedente di ladronicia. Personanan den vecindario lo a nota movecionnan straño y a notifica Polis mes ora. Polisnan a bay controla y a bin topa tambe un conocir di nan cu cantidad di pieza y mesora a detene e persona aki . Asina a cuminsa un investigacion y a bin haya varios auto cu ta procedente di ladronicia. Un total di 2 Toyota Yaris y 3 Nissan Sentra. Tambe un cantidad di piezanan di auto. Polis a confisca varios artefacto na e sitio. Takel wagen di Polis tambe a ser solicita pa transporta tur pa warda pa mas investigacion. E caso aki lo por conduci na otro lugarnan cu lo tin mas auto horta warda.



Esnan bulando pa Merca por viaha cu nan cuminda debidamente aproba

SHOCO MARKET CAFÉ UBICA NA HYATT REGENCY ARUBA TRAHANDO DI CERCA CU "US CUSTOMS"



STA. CRUZ -- Hyatt Regency Aruba Resort Casino & Spa ta orguyoso di por anuncia cu nan ta trahando di cerca cu "US Customs", ubica na Aeropuerto Reina Beatrix. E resort a ricibi aprobacion di "US Customs pa por prepara y bende paketenan di cuminda na nan huespednan cu ta viaha pa Merca. Esaki ta resulta algo hopi practico pa e turistanan ya cu awor nan lo por viaha cu nan "meal packages". Recientemente, Hyatt Regency Aruba Resort Casino & Spa a anuncia e re-lanzamento di Shoco Market Café, caminda a transforma e lugar for di un "coffee and ice cream shop" pa un "full-service market" den un ambiente masha acogedor. Situa na e prome nivel di e resort, Shoco Market Café ta provee na e clientenan y na e huespednan un variedad di cuminda y bebidanan di calidad halto, cual ta inclui "made to order" sandwich, pizzas, y otro opcionan pa lunch; treats manera ice cream, frozen yogurts y "gourmet chocolate"; como tambe un variedad amplio di snacks saludable. Shoco Market banda di esaki ta ofrece un mezcla di productonan di e marcanan mas renobra manera Starbucks y Kashi, esaki combina cu e tremendo calidad di e productonan di proveedornan local. Pa mas informacion tocante Hyatt Regency Aruba por yama 586-1234 of bishita www.aruba.hyatt.com.

Grupo Save Alto Vista:

Construcion Parke Industrial di Turbina di biento na Urirama lo DESTRUI NOS CAMINDA DI CRUZ DI ALTO VISTA!



E caminda di Cruz sagrado lo mester wordo ROSA y HANCHA pa 7 meter! Mas di 44000! metro cuadra lo wordo DESTRUI y VIOLA pa pone parke industrial di turbina di biento ariba nos tera puro na costa di Urirama.

Alto Vista lo bira Vista di Beton y Turbina.........

Deduciendo di e 'estudio MER' haci pa KEMA, contracta pa Vader Piet NV, mas di 44 MIL METRO CUADRA lo mester wordo rosa pa pone e 10 Turbinanan di Biento na costa di Urirama. Sinembargo, e informacion aki no ta wordo presenta na pueblo. Urirama lo wordo completamente destrui y viola, pa simplemente trece un parke di Turbina di Biento cu lo NO contribui na baha coriente ni awa! E CAMINDA DI CRUZ MAS IMPORTANTE DI ARUBA LO MESTER WORDO ROSA Y HANCHA PA 7 METER PA TRAHA ESPACIO PA E KRAANAN TYPO 'CRAWLER CRANE' según KEMA! Kitando tur mata, piedra y CRUZNAN existente! - Sin ningun permiso of consideracion cu pueblo y di un manera hopi scondi ta mantene e informacionnan aki scondi pa comunidad. DIP acaso a duna e bendicion na gobierno pa sigui cu e proyecto aki? - Pa cada turbina un total di 3000 metro cuadra lo mester wordo destrui en total 30 MIL METRO CUADRA pa turbine so! Sin conta caminda y resto di infrastructura cual ta un total di 14 MIL metro cuadra extra! - Pa fundeshi di cada turbina mester di 600 m3 beton. En total 6000 m3!! UN TOTAL DI 860 TRUCK di beton mester pasa caminda bay Urirama! Alto Vista lo bira Vista di Beton y Turbina.... - Ainda mester bini e substationnan y e cabelnan di alto voltage ariba e ruta y hopi cerca di miles di cas- eseynan nos no a ni conta ainda den e 44 MIL METRO CUADRA!

Pakico gobierno kier trece e parke aki cuesta lo que cueste na Urirama? Hopi estudio ta indica cu e molinanan aki ta malo pa salud di hende y gobierno ta sigui insisti hunto cu Henk Hutting di Vader Piet N.V. cu no ta asina. Nos ta exigi un opinion di minister Dr. Richard Visser como experto ariba salud publico ariba e asunto aki! Un cos ta sigur, e proyecto aki lo destrui MINIMO 44 mil metro cuadra di nos NATURALEZA PURO, E CAMINDA DI CRUZ DI ALTO VISTA LO DESAPARECE, Y SALUD DI E BARIONAN COMPLETO TA NA PELIGER. Asina nos por yama ayo na nos herencia natural cu tur dia ta atrae 1.3 miyon di turista tur aña na nos dushi isla! Con esaki ariba un isla nacion chikito cu poco naturaleza sobreviviendo por ta 'GOING GREEN'? Informacion y imagen saca for di MER Windpark Urirama, traha pa KEMA. Un copia di MER por wordo obteni via nos website http://savealtovista.com/documents/



Waak pa bo mes stap pa stap e proceso di destruction di naturaleza pa un parke di turbina di biento na: http://www.users.globalnet.co.uk/~hills/cc/gallery/index.htm

---

Pa comentario por tuma contacto cu un representante di organizacion Save Alto Vista via 6617636. Save Alto Vista ta un organizacion di Arubianonan cu kier conserva Alto Vista y su naturaleza.

PARTIDO MEP:
LEY DI HAVEN- EN REDEVERORDENING A PASA

DEFICIT DI PAIS ARUBA PA 2012 A BOLBE SUBI CU 9 MIYON FLORIN!

STA. CRUZ -- Den Parlamento e siman aki a pasa e ley di Haven- en rede verordening. Un ley cu ta cobra un tipo di belasting riba tankeronan cu ta staciona den nos awanan teritorial y demas barco cu ta drenta nos awanan. Fraccion di MEP a sostene e ley, cu por cierto a wordo prepara ya pa basta aña y MEP semper a para su tras. Lider di Fraccion di MEP, ing. Edison Briesen a laga sa cu ta mas cu logico cu ta duna sosten na gobierno, maske di otro asignatura, cu ta pasa e ley aki, pasobra nos tambe tabata para su tras. Locual si ta di lamenta ta cu e gobierno aki a pone den presupuesto di pais Aruba pa 2012, un total di 9 miyon florin cu mester drenta caha di gobierno e aña aki. Ya durante tratamento di presupuesto fraccion di MEP a avisa gobierno cu bo no por conta riba e placa aki, pasobra e ley no a pasa ainda. Pero gobierno no a worry. Awor cu e ley a pasa y ta resulta cu e ley lo no drenta na vigor e aña aki mas, ta con ta haci cu e 9 miyon? Pasobra esaki kier meen cu e deficit di pais Aruba den un shot a aumenta cu 9 miyon florin. Segun e Minister no mester preocupa, pasobra gobierno lo haya otro forma pa haya e placa. Ya caba gobierno ta buscando tur esnan cu tin propiedad pa aumenta e balor di nan propiedad pa asina nan paga mas grondbelasting. Esnan cu nan erfpacht ta caduca, gobierno ta aumenta e canon di erfpacht mas di 5 biaha. Esnan cu tin areglo di pago ta wordo ofreci pa bay hipoteca nan cas un biaha mas, pa asina paga tur nan belasting den un shot y haya un descuento di 25%. Asina gobierno ta buscando e placa riba lomba di nos pueblo, pero e gran pregunta ta: esey lo yena e buraco di 9 miyon florin den 2012?

PARTIDO MEP:
FRACCION DI AVP INCOMPLETO

AVP NO TA PERCURA PA QUORUM PA MINISTER OTMAR ODUBER



STA. CRUZ -- Diamars Minister Otmar Oduber a bay parlamento pa pasa su ley di Haven en redeverordening, pero algo masha peculiar a tuma lugar. Presidente di Parlamento a suspende e reunion pa asina algun colega di dje por bay busca nan yiunan for di school 1'or. Pero despues di esey su coleganan no a bolbe y nan no por a duna quorum pa e reunion continua. Te ora a haci un apelacion riba sr. Edison Briesen, cu tabata sinta den kamber di fraccion ta warda e reunion cuminsa y sr. Edison Briesen a bay duna AVP quorum pa asina e reunion por a continua. Quorum ta rekeri pa un reunion por wordo yama y pa por wordo continua. Normalmente AVP tin quorum, pasobra bo mester tin por lo menos 11 persona presenta pa quotum. Bao guia di sr. Baba Herde SEMPER nan tabata tey. Esnan cu yama e reunion, of si ta un ley di gobierno, esnan cu ta sostene gobierno, ta esnan cu mester duna quorum. Quorum no por depende di oposicion. Pero ya pa algun siman por mira e disciplina den e fraccion berde baha. Lainda Westerhof apenas ta presenta na trabao, y tabata ausente atrobe diamars. Marlon Sneek tambe tabata ausente diamars. Y naturalmente sr. Baba Herde ainda ta malo. Pero esun mas particular tabata Desiree Croes, cu a cana yega un ora laat y ta esun cu a hinca su fraccion den problema, pasobra si el'a yega na ora, reunion por a cuminsa sin problema! Pero danki na cooperacion di oposicion, Minister Otmar Oduber por a pasa su ley den Parlamento.

Concierto Dominical

Diadomingo dia 24 di Juni cu un variacion unico di musica alegre

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 24 di Juni 2012, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organiza un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. E prome presentacion ta na encargo di Coro La Escala, señor Perez. Cora La Escala lo bin cu un repertorio hopi interesante y varia cu hopi sorpresa agradable. Despues di e coro aki ta sigui Mayra Kock-Garrido cu diferente di su studiantenan di canto y piano cu a prepara nan mes hopi bon pa e concierto aki. E cantantenan cu ta bay demostra nan talento ta: Brenda Rasmijn como solista cu compañamento di Edwin Kock riba guitara, Louellay Angela Hernandez como duo y Judella Croes - Jeandor como solista cu compañamento di Mayra Kock-Garrido riba piano. Victor de la Oliva cu tambe ta studiante di Mayra Kock-Garrido lo demostra su desaroyo riba piano. Nos concierto ta clausura cu Coral Choir cu for di medio September 2011 ta bao di direccion di Edison Mademilia. E coro aki tambe tin un bunita repertorio prepara di cantica popular y clasico. Ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 24 di Juni. E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00 or. Ta recomendabel pa yega tempran pa haya un bon lugar. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion voluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Segun Solange Tchong di AZV:

E kaarchi di asegurado ta keda un prueba di incripcion pa AZV



STA. CRUZ – Den un entrevista cu Solange Chong di AZV e ta comenta cu e ZorgPas di AZV ta canando den un caminda positivo unda tur hende ta cumpliendo pa tin nan kaarchi di asegurado di AZV. Huez a hala atencion di AZV aña pasa pa motibo di dos caso cu tabata tin di ora un persona no tin kaarchi di AZV na ordo, sinembargo e ta inscribi na Censo y e ta biba na Aruba, dus e tin derecho. Basa riba esaki AZV a keda mantene su procedura cu tabata tin antes cu clientenan cu haya nan den necesidad, semper e dunador di cuido por controla via e sistema di AZV of e webportal. Ora bo wordo nenga un cuido pa motibo di e kaarchi di AZV no ta na ordo bo lo por semper manda un carta di peticion pa AZV y lo regla esaki pa e cliente. Segun Solange Chong, e kaarchi di asegurado ta keda un prueba di inscripcion pa AZV y semper e cooperacion ta ser pidi pa e clientenan percura pa esaki ta na ordo cual segun Solange e ta canando den bon direccion ya cu clientenan ta percura pa nan tin nan kaarchi valido.

Parlamentario di PDR, mr. Andin Bikker:

Nos Fraccion ta boga pa exonera bishitantenan di Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba, St. Eustatius di tanto airport tax



STA. CRUZ – Den un rueda di prensa semanal convoca pa partido Democracia Real, sr. Andin Bikker ta comenta riba e impuesto nobo cu nos minister kier introduci. Segun sr. Bikker, su fraccion a expresa preocupacionnan pa cu e impuesto nobo. "No solamente pa kizas e poder competitivo di Aruba pero tambe tin un aspecto cu e no ta exonera bishitantenan for di nos hermana isla Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius caminda cu nos tin varios aña caba den reunion nan interparlamentario den reino caminda mocionnan a wordo pasa presenta door di nos fraccion pa baha e gastonan ora bo ta viaha via vuelonan interinsular." Segun sr. Bikker, actualmente nan tin basta tempo ta haci esfuerzonan cada vez recordando ministernan pa baha e airport tax. Sr. Bikker a wordo informa cu Minister Schotte di Curaçao a firma un protocol, un documento caminda cu porfin di nan banda, lo rebaha e airport tax. Esaki lo pone cu a base di reprocidad cu Aruba tambe lo por bay over pa esaki. Sr. Bikker ta sigui bisa: "Na mes momento no preocupacionnan ta cu lo bay baha e airport tax cual ta algo di aplaudi pero lo bin TPL, cual ta un tipo di impuesto cu ta wordo cobra riba cada ticket dus diez dollar. Esey en todo caso mester wordo exonera bishitantenan cu ta bin for di Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius etc. y a haci preguntanan den e proceso legislativo, sinembargo ayera nos a haya un contesta cu den futuro lo bay evalua pa exonera e grupo di bishitante di e islanan aki. Nos tur sa cu ora contestanan bini asina cu den futuro lo evalua cu no lo pasa nunca of lo tarda un paar di aña prome cu e tuma lugar y nos di nos banda nos a bisa cu nos lo bini cu un amienda si e minister mes no bini cu un nota di cambio pa en todo caso boga pa e grupo di bishitantenan aki wordo exonera." Sr. Bikker ta duna un ehempel bisando: Por ehempel si bo bay riba website pa cumpra un pasashi for di nos Hermana isla Curaçao ida y vuelta, bo tin di paga nobenta dollar pa e ticket y 87,25 dollar pa impuestonan. Awor ta bay bin diez dollar mas riba dje cual ta un aumento di 12%. Awor aki caba tin basta keho riba esaki pasobra riba un vuelo di 15 minuut bo mester paga asina tanto placa. Esaki lo no contribui pa e bishitantenan di e islanan aki." Segun sr. Bikker di parti di su partido nan ta bogando pa hopi tempo caba pa agiliza e procesonan pa por viaha entre e islanan entre otro nos por ehempel nan a bin cu e propuesta pa bin cu un pre-clearance cu no tin nodo di yena den 15 minuut yen di papel pa por drenta Curaçao. Nos di nos banda ta bay boga pa bin cu un amienda e ora pa exonera e grupo di bishitantenan aki asina sr. Bikker ta termina.

Opinion Publico

Maltrato di bestia ta sigui na Aruba

Dialuna mainta un reportero pasando riba e caminda net pariba di Airport, ta nota algo straño, den cura di e cas banda di e bar. Un cacho mara na un cabuya sin awa den hopi mal estado sin sombra. Na Aruba ainda tin hende sin gevoel, cu no ta reconoce cu un bestia tambe ta sinti, y cu pa bo tin un animal domestico ta pa bo cuida, cria, dune cariño y pa e ta parti di bo famia. No pa ta mare sin sombra sin awa mey mey di un cura. Ta spera pronto cu e animal aki ser hiba na un hogar of shelter caminda tin hende cu si ta stim'e y por cuid'e. Tambe ta desea cu fundacion Animal Rights of Aruba, cay riba e maltrato aki, pasobra mas patras den e cura tambe tin un otro cacho preto mara, no por a mira bon den ki estado esey tabata. Tur hende incluyendo turista ta pasa e caminda aki y mester por mira e pober cacho ey penando y muriendo poco poco, mara cu e no por yuda su mes pe yega na awa of cuminda.

Aruba Bank ta anuncia Workshop "Seven Habits of Effective Entrepreneurship"

Presenta pa Prof. Dr. Ryan Peterson pa motiva y guia nos entrepreneurnan



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta consciente cu specialmente e entrepreneur hoben, cu recien a cuminsa of ta cuminsando cu su negoshi tin e necesidad di sinti cu e tin apoyo y semper ta bon pa e ta sinti'e motiva y encurasha. Aruba Bank kier yuda su clientenan prepara pa ta of bira entrepreneurnan exitoso y positivo. P'esey Aruba Bank hunto cu Prof. Dr. Ryan R. Peterson ta organiza e tayer "Seven Habits of Effective Entrepreneurship" gratis pa tur nan clientenan di e sector "Small Business" y publico general. Esaki ta e di prome biaha cu e workshop aki ta wordo duna na Aruba y esaki ta un contribucion cu Aruba Bank ta duna como apoyo na tur su clientenan y tur comerciante chikito en general. Tambe, e workshop aki ta un follow up ariba e programa di Mission to Brazil, pa cual Aruba Bank tabata un di patrocinadornan principal. Basa riba mas di dos decada di experencia practico di coach entrepreneur y lider profesional, ademas di su experencia academico y investigativo riba e temanan di entre otro 'the psychology of innovation' y 'effective entrepreneurship', Prof. Dr. Peterson mes a diseña e workshop aki di "Seven Habits of Effective Entrepreneurship". Den pasado Prof. Peterson a duna e workshop aki caba na Europa y Merca, y den ultimo aña a trece e workshop den Caribe na entre otro Barbados, Cayman Islands, Curaçao, Sto. Domingo y Jamaica cu hopi exito. Prof. Peterson lo duna tipnan valioso y splica e siete habitonan di entrepreneurnan efectivo, cual ta yuda e entrepreneur di ta efectivo y tambe exitoso. Segun Prof. Peterson e un entrepreneur exitoso tin cierto habilidad y actitud cu ta bay mas lew cu djis un habilidad of conocimiento tecnico di con pa traha un business plan of un plan di mercadeo. E actitud y inteligencia emotional y creativo di e entrepeneur ta esencial den exito di su negoshi. Hopi negociante ta exitoso pasobra sea nan a crea un rutina cu ta funciona pa nan y nan tipo di negoshi o sea nan a crea custumbernan den practica efectividad. Loke nan ta haci tin un efecto directo ariba nan funcionamento y e exito di nan negoshi. Durante e tayer, Prof. Peterson lo revisa e siete custumbernan cu ta prueba di ta loke mayoria, of por bisa hasta tur, entrepreneur efectivo ta eherce, consciente of inconscientemente. Un parti special di e tayer ta cu participantenan mes lo discubri nan habilidad y custumbernan di pensa y actua. Di e manera aki e tayer ta un workshop interactivo y dinamico unda lo bo 'discover your strengths'. E intencion principal ta pa medio di e workshop aki, Aruba Bank yuda su clientenan corporativo cu negoshi chikito y entrepreneurnan en general adopta e custumbernan aki y sea mas efectivo den nan funcionamento. Efectividad ta esencial pa crea un balansa y organiza e tempo cu e entrepreneur ta dedica na su negoshi y su tempo personal, entre otro. Esaki ta sigur un di e retonan mas grandi cu hopi entrepreneur tin awendia. Aruba Bank ta invita tur cliente di e sector Small Business, participantenan nan di Mission to Brazil y e publico general, pero particularmente profesional- y gerentenan hoben pa participa na e tayer aki. E tayer ta un total di 2 ora y lo tuma lugar na Young Entrepeneur Center na Aruba Bank Camacuri. E entrepeneurnan por inscribi pa e workshop gratis aki te diabierna, dia 29 di Juni. Por registra mandando un email riba workshop 7habits@arubabank.com. E tayer registracion ta cuminsa 5'or y mey di atardi y e tayer mes ta tuma luga di 6'or di atardi pa 8'or di anochi.E workshop "Seven Habits of Effective Entrepreneurship" ta consisti di un introduccion, e parti practico cual ta guia bo con pa discubri bo puntonan fuerte, conclusion y un sesion di pregunta y contesta.

Hoben a rabia y no kier bay cas

STA. CRUZ -- Dialuna pa 8:30, e muher D.R. a bay warda di Noord y pidi polis pa papia cu su yiu homber. El'a bisa polis cu e yiu a laga un carta tras y bisa cu e no ta bin cas mas, como cu e dia promer el'a wordo castiga como cu el'a huma un cigaria. E mama a pidi polisnan pa bay papia cune. Polis a bay papia cu e cabezante di school, kende lo pidi intermediacion di e trahador social.

Na Alto Vista:

Hobennan baldadi ta stroba trankilidad di habitantenan

STA. CRUZ -- Dialuna 19.04, un persona a yama y bisa polis cu tin tres mucha homber ta trece e trafico den peliger y tambe ta mustra nan parti intimo na e chauffeurnan. Polis a bay controla y a papia cu e habitantenan, kende a bisa polis cu enberdad tin un paar di hoben cu constantemente ta molestia e vecindario haciendo desorden y tira piedra riba e autonan cu ta pasando.

Accidente cu mucha chikito involvi na Paradera





STA. CRUZ -- Diamars mainta a sosode un accidente na e cruzada pariba di Santana di Paradera. Un Chevrolet Spark blauw, maneha pa un cabayero, biniendo di panort bayendo pazuid ta cruza y no a pone tino cu net e momento ey di pabao tabata bin un Toyota Tercel berde scur, maneha pa un dama. E daño material no tabata hopi grandi, pero si a pidi presencia di ambulance pasobra den e Tercel berde tabata tin un mucha chikito cu a dal su cabez basta duro. Personal di ambulance a trata e mucha chikito y tambe e chauffeur di e Chevrolet Spark na e sitio.

Na Mon Plaisir College Basisschool dak a menaza di lanta





STA. CRUZ -- Dialuna merdia, mientras bombero- y Polisnan tabata atendiendo cu e dak di Stadion Guillermo Prospero Trinidad, Cabezante di Mon Plaisir College a acerca Polis y pidi nan pa bin mira e dak di school cu a cuminsa lanta. Nan tabata preocupa si mester evacua e school, pa motibo cu e por bira un situacion sumamente peligroso. Polis mesora a bay na e school y a controla e dak, pero no tabata necesario pa evacua e muchanan.



Segun sr. Richard Kelly di Sindicato STT:

Companianan cu ta lanta di awe pa mañan cu prijsnan demasiado abao, mayoria biaha no por cumpli cu tur rekisito

Esaki ta trece un strobamento pa nos economia

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sr. Richard Kelly di Sindicato STT, e ta comenta cu e forma di trece hende di afor pa traha na Aruba awor kizas por mustra bon pero den futuro lo por trece dolor di cabez. E tin su dos bandanan. Pa esnan cu ta ehecuta e proyecto ta contento lo ta a base di Cheap Labor pero pa e pueblo trahador cu ta yuda cu e economia di Aruba e ta un situacion hopi fastioso pasobra bo tin companianan local cu ta den e mundo di construccion cu tin CAO unda cu tin cu yega cu structuranan pa e empleado por yega na nan aumento dependiendo di e contrato cu e tin. "Si acaso tin companianan cu ta lanta di awe pa mañan y duna prijsnan demasiado abao, nos ta haya nos cu diferente risico caminda companianan por haya e proyecto cual tambe lo trece como risico cu e proyecto lo no keda cla na tempo of sa pasa cu no por cumpli financieramente cual ta haci asina cu e pueblo di Aruba ta hayanan forzosamente di busca trabao pa yuda su cartera. Esaki ta trece un strobamento den nos economia", segun sr. Kelly.

REMETIDO

Algun matutino falta etica y profesionalismo!

Danki bo boso espacio den boso matutino pa mi por a publica un remetido y un desgusto enorme. Mi kier a manda un remarke na e personanan cu ayera 18 di Juni 2012 a publica e potretnan asina pisa y vooral den e forma cu e persona tabata na e momentonan ey riba un website di noticia cu ta wordo duna diariamente. Potretnan asina mester wordo tapa y hasta ni wordo publica mes. Ora ma subi e website aki mi no por a kere loke mi wowonan ta bezig ta waak. Pami actonan asina ta falta di etica y profesionalismo y falta di respet pa e familiarnan. Please ban ta mas profesional y pensa riba e dolor di e famia pa locual nan ta pasando aden den e momentonan asina duro. Please tuma ehempel di un matutino cu si a tapa e parti ey. Mi mas profundo condolencia na famianan di e fayecido, hopi forza den e momentonan dificil aki.



Militancia di MEP na Parlamentario Chris Dammers!

Royal Caribbean lo keda bin Aruba mientras e ta gana placa cu Aruba!



STA. CRUZ -- Parce cu miembro di parlamento Chris Dammers di AVP tambe no kier keda atras y a cuminsa practica politica di fanatismo ciego pa su partido! Tur hende ariba e pida baranca sa cu tur compania di barco crucero y aerolinea ta bin y lo sigui bin Aruba mientras cu nan ta gana placa cu e destinacion aki! Dia cu nan no ta gana placa, nan ta stop y nan no ta importa ni si ta AVP of ta MEP ta den gobierno! Na 2008 Royal Caribbean a stop su 'callsnan' di Destiny pa Aruba pa motibo di e prijsnan halto di fuel. Sr. Dammers, manera bo sa Aruba den e rutanan crucero ta e punto mas leu cu e crucero mester nabega! Si ta for di Maimi of ta for di Puerto Rico! Royal Caribbean a calcula e tempo ey cu si nan corta e call pa Aruba nan lo 'safe' ariba fuel! Den conversacion cu e minister di Turismo e tempo, sr. Briessen, nan a duna di conoce cu si Aruba ta dispuesto pa 'subsidia' un parti di e fuel pa nan e ora nan lo mantene Aruba den nan interinario. Logicamente como pais bo no por habri e porta di subsidio pasobra si bo haci'e pa un, bo tin cu haci'e pa tur! Esey tabata e motibo! Economico! Lo ta bon pa recorda sr. Dammers y e otronan di fraccion di AVP cu tin un mente selectivo pa corda cos segun nan conviniencia! Cu ta ariba hopi peticion di turistanan crucero di Royal Caribbean cu ta considera Aruba un 'prime' destination cu e aña siguiente, pa ser exacto na Juli 2009, cu e decision a wordo tuma dor di Royal Caribbean, pa inclui Aruba bek den su interinario nobo! Esey tabata 3 Luna prome cu eleccion na 2009! Ainda pueblo por corda con 3 Parlamentario di AVP e tempo ey manera cu e interinario nobo di Royal Caribbean a sali a core bay bela yen Miami y saca un potret na entrada di head office di Royal Caribbean. Pa despues bin gaba y crea un mentira, cu ta AVP a trece Royal Caribbean bek! Esey ta e historia di Royal Caribbean y su negoshi! Mientras nan ta gana placa nan ta bin Aruba! Dicon sr. Chris y coleganan no ta corda cu nan flamante minister Otmar a priminti cu e lo trece tur e vuelonan di American bek cu nos pais a perde! Al contrario ta mas vuelo American a corta mientras tanto! Y KLM cu a dicidi pa motibonan economico hiba su vuelonan Boneiro y laga Aruba pa Martin Air, cu por cierto ta di mesun KLM! Djis pa recorda sr. Dammers, su coleganan y su minister! Dia cu Jet Blue a haya permiso pa bula pa Aruba ta masha beheit awe Minister Otmar a hasi den Parlamento! Hasta a yama Jet Blue un carrier barata cu lo trece turista bashi so Aruba. Unda minister Otmar ta awe cu Jet Blue ta bula tur dia pa Aruba! American Airlines a dicidi di corta su vuelo di New York! Kico Minister a haci? E tin masha tempo sin papia di American! Sr. Dammers y e otronan cu ta practica fanatismo politico den Parlamento: Turismo no ta un issue politico mas! Tin algun desaroyo cu nos por tin den nos man y nos por controla (p.e. criminalidad y seguridad) pero loke ta pasa eyfor hopi vez nos no tin control ariba dje! Nos tin cu traha hunto como un pais pa sigui competi cu hopi otro destinacionnan den Caribe y den mundo. Y sigui traha hunto pa ofrece e turista e hospitalidad y trato cordial cu Aruba tin pa ofrece y ta conoci pe! Esey ta Aruba su 'legacy' di casi 50 aña! Ban cuide! Voor de rest no pensa cu bo minister of algun hende por influencia decision di ningun compania grandi cu tin como meta pa gana placa! Dia cu nan no por gana placa cu e destinacion Aruba nan no ta bin mas! Loke sr. Dammers y fraccion di AVP por haci, ta contribui na drecha y mantene Aruba 'safe y atractivo' pa turismo!

PARTIDO MEP:
DESIREE CROES MESTER STOP DI GAÑA:

PLACA DI SCHOOL DI HAVO/ VWO NA NOORD A WORDO USA PA TRAM Y AWOR MESTER BAY BUSCA PLACA PA TRAHA E SCHOOL



STA. CRUZ -- Aparentemente tin parlamentario ta papia cosnan cu nan no sa. Esaki ta realidad di e school di HAVO/VWO. Dia cu MEP a haya placa di venta di Plant y Hulanda tabata haci dificil cu gobierno di Nel Oduber, Gobierno di MEP a mustra cu a reserva 20 miyon florin di e placa di Plant Hotel pa traha e school secundario di HAVO/ VWO na Noord. E placa ey a keda reserva, a base di palabracionnan cu Hulanda. Pero desde cu Mike Eman a drenta den gobierno, cu su sed di malgasta placa, nan a coy mitar di e placa ey hinca den e proyecto di tram. Hulanda a bay di acuerdo cu esey, bao di e condicion cu e aña siguiente nan mester a paga e placa ey bek na FDA, pa asina completa e fondo pa construi e school. Pero e aña siguiente Mike Eman a bay mas leu y a manda pidi Hulanda pa nan mag di gasta tur e 20 miyon cu tabata destina pa e school na Noord, pa hinca tur e placa den e tram. Y awor ta asina leu: tur e placa cu tabata reserva den FDA pa e school na Noord a wordo gasta caba den e tram! Despues cu fraccion di MEP a sali denuncia e asunto aki, mesora AVP a cuminsa mira con pa scapa cara, y awor a bin cu e idea di laga SOGA traha e school pa asina Gobierno huur pa mas di 30 aña for di SOGA. SOGA ta un fundacion di gobierno cu ta fia placa pa construi edificio, SOGA djey ta verhuur edificionan cu gobierno y gobierno ta paga tur anja balente huur na SOGA. Esaki ta pagonan cu ta pisa riba presupuesto di pais Aruba, y lo haci e deficit mucho mas grandi. Pues un placa cu tabata tey pa construi e school, sin hinca nos pais den debe, pero cu a wordo malgasta den otro proyecto, awor ta wordo cambia den un huur di 30 aña. Ta mescos cu bo a spaar un suma pa traha bo cas, pero un dia bo a dicidi di usa e placa ey pa bay viaha y ora bo a bolbe bek, bo a bay huur un cas pa mas di 30 aña! Esaki ta algo masha BOBO mes, pasobra esaki ta bay pisa mas ainda riba presupuesto di gobierno, y lo haci e deficit mas grandi ainda. Ta bon pa tur parlamentario di AVP, prome cu nan sali defende nan gobierno sin sa mihor, busca drechi di kico ta kico pa evita cu nan ta afecta nan credibilidad!

Centro di Bario Brazil ta celebra dia di San Juan den grandi



STA. CRUZ -- Diadomingo di 24 di Juni C.B.B ta spera hopi hende un biaha mas. Grandi y chikito ta invita pa asina goza y celebra e anochi. Dia di San Juan cu 'Dera Gay'a bira un celebracion di tur aña na Centro di Bario Brazil. E celebracion di e aña aki ta cuminsa for di 5'or di atardi bao muscica di " Tipico Ayo" cu e biaha aki ta uni atrobe na e celebracion den bario Brazil. Directiva di Centro di Bario Brazil ta pidi pa nos tene e celebracion di Dia di San Juan, 'Dera Gay' como un fiesta folklorico. E celebracion aki mester keda bibo. E ta un tradicion di hopi aña caba y por ta hopi mas placentero. Manera ya ta un tradicion cu aña tras aña e ta birando mas grandi.

Di parti di UNOCA:

Tin un aumento den proyectonan cultural, innovativo y educativo

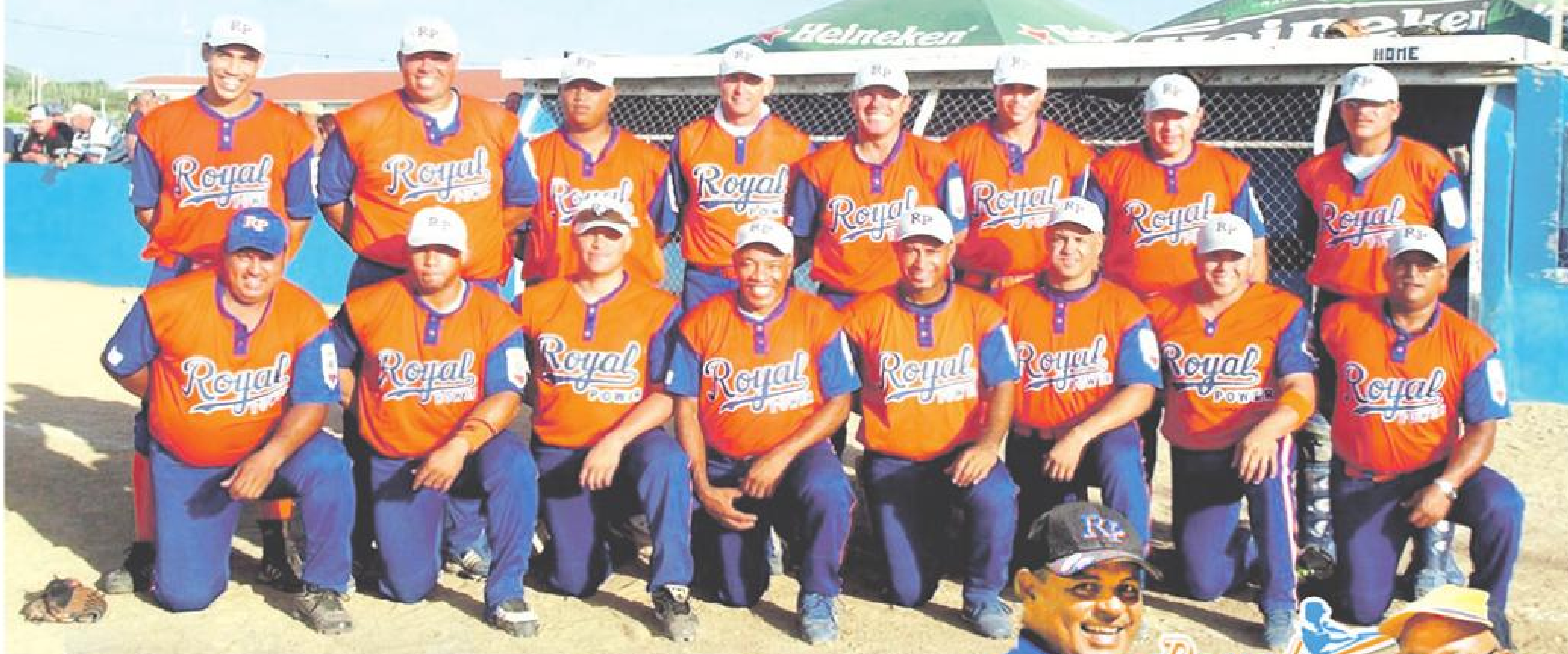
STA. CRUZ – E prome mitar di aña 2012 ta pasando y UNOCA y por bisa cu e trabaonan tambe ta andando cual ya na mitar di aña 2012 por mira realizacion di hopi proyecto bunita, cultural y educativo na bienestar di comunidad Arubano. Pa e siguiente mitar di aña 2012, UNOCA lo pone reunionnan pa trata peticionnan den luna di Augustus September, Oktober y November 2012. UNOCA ta trata tur peticion den forma cronologico y den e siguiente luna di entrega. Esaki kier meen cu tur peticion entrega den luna di November 2012 lo bay pa reunionnan di 2013. UNOCA ta enfoca mas den direccion riba proyectonan innovativo cu di un of otro forma ta contribui realmente na fortificacion di identidad Arubano, tambe na duna mas hende oportunidad pa participa na eventonan cultural, educativo como tambe na educacion cultural di comunidad Arubano specialmente nos hobennan. Tin tur indicacion cu lo tin un aumento den actividadnan cultural educativo den 2012 cual UNOCA lo percura pa su contribucion.

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2012

e di 6 edicion na veld di Kudawecha cu 9 Team internacional





Torneo ta dedica na dos gigante baluarte Hall of Famer Francisco "Chipen Chirino y Johannes "Poy" Flanegin

25 di Juni pa 1 di juli
Dia 27 y 28 lo ta hungando simultaniamente na Aruba Juniors tambe

Teamnan internacional:		Teamnan Local
Venezuela	Federales y Defenders	Royal Power
Curacao	Destroyers y The Greatest	Redskins Pizza Hut
Hulanda	Synergy	Mariniers
Costa Rica	Acobos	Hitman
Sto Domingo	La Union	Piratas
Colombia	Hangar 69	Catiri Buffalo
Bonaire	Bonaire Allstar	Guadirikiri

Ambiente: DJ Alvin All the way
Diabierna 29 di Juni: D-Licious
Diasabra 30 di Juni: OREO
Diadomingo 1 Juli: Tsunami

Heineken

Entrada den siman Afl.3,-
y den fin di siman Afl.5,-

BANCO DI CARIBE ARUBA

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

'JUAN ENRIQUE IRAUSQUIN', UN NOMBER CU LO KEDA GRABA DEN HISTORIA DI NOS PAIS CU LETTER IMBORABEL PA ETERNIDAD !!"

20 DI JUNI 1962 !!

(PART 2)

STA. CRUZ -- Ora e noticia a plama dia 20 di Juni 1962 cu Ministro di Finanzas y Fomento sr. Don Juan Enrique Irausquin Lider di PPA a fayece…. pueblo henter a sinti e perdida aki… E invitacion pa su entiero tabata bisa lo siguiente…." Pueblo di Aruba… Juancho Irausquin a muri…. E homber cu boso a bautiza cu e titulo honorable 'SIRBIDOR DI PUEBLO' … E homber cu su curazon tabata bati te cu ayera nochi yen di amor y stimacion pa su pueblo di e isla aki unda el'a nace… E homber cu den su lucha pa bienestar di su pueblo a duna su bida henter… ayeranochi a ser yama pa Dios… den su Seno Eterno. Dios ta Todopoderoso y un di e debernan sagrado si tur Cristian ta…. acepta voluntad di Dios. Pueblo tin mester di Juancho, pero Ser Supremo a yame cerca dje. Y mientras aya den Gloria di Señor. Juancho Irausquin, Sirbidor di pueblo lo ta cumpliendo cu otro mision. Pueblo di Aruba lo yora morto di su Sirbidor…" lo yor'e insecantemente… lo yore cu lagrima pa nunca caba lo yore cu nunca mas por tende su palabranan sincero… di nunca mas por mire para den podium… splicando detayadamente su plannan….. pa logra mayor progreso y mayor adelanto di su pueblo cu tanto el'a stima…." Y mientras pueblo Cristian ta yora… pueblo Cristian ta acepta voluntad di Dios. Pero un satisfaccion grandi, e satisfaccion mas grandi cu un homber por larga pa su pueblo esey Juancho a larga pa Aruba. Y esey ta…: Su bida… su idealismo y loke e a presta y logra durante su bida Y yiunan di nos yiunan lo prononcia su nomber cu respet … Juancho Irausquin lo keda un nomber cu lo keda graba pa semper den historia di nos isla cu letternan imborabel pa eternidad. Pueblo a pone un estatua di e ' figura marcante' cu a duna su contribucion grandi na progreso di su pais cu e nomber 'SIRBIDOR DI PUEBLO' palabranan cu ta un mensahe grandi pa generacionnan cu lo sigui nos….. y awe 50 aña despues ainda su contribucion ta wordo sinti…. ora 70% di su pueblo ta labora den nos industria turistico Arubano, na unda e Industria di Turismo realmente a pone Aruba riba mapa mundial, su leynan di pensioen, viuda y huerfano y onderstand ta yuda cientos di Arubiano den menos bon situacion…. na unda E schoolnan cu el'a construi…. e maneho di 'school pornada' grandemente ta yuda TUR mucha ainda. Y tur por bay exterior pa studia!

DON JUAN ENRIQUE IRAUSQUIN……. sosega na paz…. cada Arubiano …… 50 AÑA despues ta consciente di bo contribucion y con grandi realmente bo tabata pa bo pueblo stima Aruba. Bo trabaonan ta impacta Aruba te awe y hopi aña nos dilanti!! Un delegacion di partido PPA lo deposita un 'krans' awe na Estatua pa recorda e 'figura marcante' y su contribucion na nos pais Aruba.

Derwin Kemp a bishita Filomena College



STA. CRUZ -- Dialuna mainta cantante di e cancion mas solicita di gospel a haci un bishita na Filomena College. Esaki tabata riba peticion di juffrouw Noheli. Derwin Kemp a introduci su mes y a conta e muchanan di su carera den "Youth Xtreme" y awor tambe como cantante di "gospel". Cu hopi atencion e muchanan a scucha pa despues nan haci pregunta. Un pregunta cu a resalta ta di e hoben cu ta interesa pa participa na e "roadmarch contest hubenil" pero no sa kico pa haci. Derwin Kemp a bise pa tuma contacto cu ne y e lo yud'e door di traha su "roadmarch". E muchanan tabata tin e premicia door di scucha un cancion cu pronto lo ta riba e CD di Kemp. Na final juffrouw Noheli a gradici Kemp pa su tempo y informacion y e muchanan a sorprende Kemp door di lanta para y canta su gospel.

DEN 5 SPEED

Skirbi pa Joy Werleman



Un cordial saludos na tur fanatico di drag race y nos lectornan di Solo di Pueblo. E siman aki ta uno hopi importante pa tur esnan cu ta envolvi den e deporte di drag race aki na Aruba unda cu despues di siman pasa tabata tin un reunion hopi bon atendi, unda cu hopi tin preocupacion unda nos kier yega cu drag, pero tambe con tur hunto por mehora esaki. Tabata tin varios punto treci dilanti cu tin cu traha riba dje y cu mester atencion y tambe pone metanan dilanti pa alcanza esakinan y mira cual di nan tin prioridad y cual ta realizabel den corto, mediano y a largo plazo. Akinan nos ta contento di mira nos jongnan cu ta tuma e iniciativa pa trece un ARA bek den un bachi nobo y concepto nobo cu e base di con ta yuda otro pa drag bay dilanti y manera a wordo expresa pa no ta contra ningun hende, pista y organizador, pero simplemente pa tur cu ta envolvi sali gana. Nos por corda cu ta basta tempo a pasa cu no tabata tin representacionnan di nos coredornan di Aruba y cu por ultimo ta varios acontecimiento a tuma lugar cu coredornan a wordo engaña of perhudica. Den e reunionnan cu ta sigui lo tin cu eligi e miembronan cu ta bay forma e board y pa despues eligi un president y demas funcionnan pa un directiva cu lo tin un tarea grandi nan dilanti, pero cu sosten di un y tur esaki lo ta posibel. Di akinan nos ta desea nan exito y sabiduria y nan por conta cu hopi di nos lo t'ey pa yuda nan cu experiencianan y sosten tambe.



*** NOSTALGIA***

Akinan nos ta papia di un team cu te ainda ta duna hopi nos dolor di cabez y ta bin di Barnol Racing y mi no ta bisa un Ford Mustang, pero un Mustang cu un small block Chevrolet cu ta famoso den tur su potretnan cu bunita wheelstand cu publico ta goza un mundo y cada biaha e ta hopi, manera nos ta bisa bestial. E motor tras di e team aki ta Jose Martis unda cu mi por corda cu el'a cuminsa cu un Datsun den C-class. Joe tabata driver, alavez mecanico y awor aki mi kier sa cu e ta gusta e trabao di crewchief unda cu su yiu homber Joselito ta e tremendo driver tras di stuur di e mustang di Barnol Racing. Un team cu hopi experiencia y vooral ora cu nan bay pa final den nan categoria unda cu nan bay cu premionan na ordo. Joe tabata tin un tempo cu e tabata core cu un caha di webo den su auto como protesta contra un expresion cu a wordo lanza den drag un tempo atras, pero nos ta waak cu determinacion Barnol Racing tey keto bay y awor cu un logo nobo tambe di e team, spera cu nos por cumpra esaki riba un bunita t-shirt. By the way boso sa cu Joe ta un di nos expertonan di powerglide transmission cu ta yuda hopi di nos coredornan na Aruba y tambe Corsou. Nos ta gradici Joe y tambe su casa Ina cu hopi tempo ta zorg pa mayoria biaha cu nos coredornan ta bay competi na nos hermana isla Corsou cu e tramitenan di papeleo y containernan pa nos vehiculonan bay y bin bek na ordo y esaki nos por bisa di parti di tur nos coredornan akin a Aruba.

continuacion pag.20

DEN 5 SPEED

Skirbi pa Joy Werleman





DEN STAGING LANE

Akinan mi ta elabora un poco riba nos Pista di Palo Marga su sistema di Timing cu nos ta usa den competencia. Na apertura nos tabata usa e sistema di Crondek Timing System traha e tempo ey na California, unda Henny Leo y mi persona a viaha pa waak un careda na Los Angeles, alavez bishita e compania na San Diego cu a entrega Aruba e tempo ey esun mas moderno den drag cu a funciona pa basta aña te cu e era di e computernan mas moderno a bin na moda y a cambia pa TSI Timing system di Tom Hagen cu ta bishita Aruba varios biaha pa asina update e sistema. Despues cu ultimo diasabra a pasa un careda di street legal a wordo cancela pa motibo cu e sistema a faya. Esaki ta significa a yega tempo pa busca un sistema mas moderno cu ta incorpora cosnan nobo aden e.o. "cross talk system" y tambe tin cu ta usa aparatonan y sensornan wireless envez di kabel di waya. Akinan nos ta waak cu prioridadnan na e pista a cambia y akinan ta unda hunto nos tin cu traha pa realiza pa adkeri un sistema nobo di Timing. E oportunidad na e momento aki unda sponsornan por hunga un rol importante pa e deporte y tambe nos coredornan. Manera Chico a yega di bisa, corda cu den e deporte di drag aki ta un veld so nos tin pa eherce drag y no manera e otro deportenan cu tin mas cu un veld y ta p'esey el'a bin cu e lema: BAN CUIDA NOS PISTA PALO MARGA. Pa cualkier reaccion of informacion contact mi na: joyarubaracing@hotmail.com



Fundacion AVI ta estrena su pelicula nobo na Aruba Int'l Film Festival



STA. CRUZ -- Durante Aruba International Film Festival di 2011 fundacion AVI conhunto cu SWBE Media Productions a presenta e short film '10 Ave Maria', un short film cu a logra conkista e jury prize pa best short film na Trinidad & Tobago Film Festival. '10 Ave Maria' dirigi pa Ryan Oduber y Juan Francisco Pardo a yega na otro paisnan manera Bahamas, Barbados y Jamaica. December venidero '10 Ave Maria' lo wordo presenta na Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano Cuba. Pa e film festival di aña aki fundacion AVI ta estrenando un produccion nobo titula 'Awa Brak'. Un short film cu ta narra e storia di Glenda un muher cu ta biba desola den un rancho banda di lama na Alto Vista. Glenda su pasado a marca su presente, lagando e pega den un momento. E film ta conta cu actuacion di Jorina Werleman, interpretando Glenda e personahe principal. Pa e realizacion di 'Awa Brak' fundacion AVI a conta cu e steun di e participantenan di AVI su Filmmaking workshop. Hunto cu profesionalnan y otro hobennan entusiasma a completa un team cu ta consisti di:



Director / Escritor / Productor – Juan Francisco Pardo; Director / Operador di camera – Ryan Oduber; Director di fotografia – Dwayne Heronimo; Art Director – Jayburtt Dijkhoff; Script Supervisor – Gayle Arendsz; Operador di Boom – Noel Werleman' Composicion musical – Adriano Nanof; Actornan ta Jorina Werleman y Michael Paesch. For di workshopnan, pa realisacion y exhibicion di peliculanan local, fundacion AVI ta traha pa promove e arte di cine na Aruba, creando mas interes y convirtiendo mas storianan local den peliculanan artistico cu ta promove nos idioma y ta stimula arte y cultura. Fundacion AVI no ta conta tur ora cu e support financiero y ta depende hopi di e ayudo voluntario. 'Awa Brak' no tabata posibel sin e ayudo voluntario y sin e support di Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Studio, Orbitalnets, Copy Plus Designs y www.afmaruba.com. Fundacion AVI ta expresa su gratitud na tur esnan cu di un manera of otro a yuda haci e proyecto di 'Awa Brak' un realidad.

Première di 'Awa Brak' ta diasabra awor 23 di Juni pa 2'or di atardi y diadomingo 24 di Juni pa 2'or di atardi na AIFF Paseo Herencia. Fundacion AVI ta invita comunidad di Aruba pa bin apoya nos cine local, bin aprecia produccionnan di propio suela. Bishita www.awabrak.com pa trailer y mas informacion.



I ❤ ESTRELLA

GANA UN CAS CU SV ESTRELLA

Situa na Paradera Country Club



Sorteo ta hunga dia

4 di September 2012

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Alexander

Sorteo di dia : 19 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7842	5024	3716	6983	1099
	5251	4890		5012	
	2355	8718		2872	

Lotto	06-23-22-08-10
Mini Mega	**18-07-15-14**
Mega Ball	**10**
Zodiac	5369 Aries

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

TA BUSCA

Un chauffeur pa core un tourbus mester ta:
Serio den su trabao
confiabel
domina idioma perfectamente
Amabel y jolly pa clientenan Sa historia di Aruba y of por duna splicacion durante tour. Rijbewijs valido y experencia pa core bus "drugs free" flexibel,si bo a baha cu pension y kier sigui traha no problem.
BON PAGO Y TIPS
Si e exigencia nan aki ta pas cubo pls tuma contact 560-2533
pin 2808ED78

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

TA BUSCA

Individual with 25+ years of Quality Management skills,

College degree in and on the job training in the electro & electronic-, management systems- fields,F& B and more
For info:
Call: 563-2332

TA BUSCA

Apartamento pa huur of pa cumpra1 kamber, cushina, baño, porchDen bario di:Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná,Papilon of Sta. Cruz
Yama: 5855688/5605613

BBQ

MR . WERNET B.B.Q TUR DIADOMINGO SANTA MARTHA 20 / NET PABAO DI WEGENBOUW 11'OR TE CU 16' OR ATARDI GALIÑA SPARIBS , BOONCHI , SALADA DI BATATA TEL : 7460800 HOLOOOOO !!!! LO BO BIN BEK NA MR WERNET !!!

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

1 Isuzu Dump Truck - Diesel
Prijs Afl; 1500,00.
1 Desk Prijs Afl: 75,00
Pa mas Informacion yama Tel: 563-2332.

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala.
Tereno propio situa den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

OPORTUNIDAD

BAN'' ECUADOR CU BENITO TOUR & TRAVEL''. BAN CONOCE ENTRE OTRO QUITO, GUATAQUI Y MUCHO MAS.SALIDA TA DIA 16 DI JULI 2012 Y REGRESO LO TA 28 DI JULI 2012. TOTAL 13 DIA Y 12 ANOCHI PA UNICAMENTE FLS 2975 P.P DBL. PA MAS INFORMACION OF RESERVACION YAMA BENITO TELL 5840052 CELL 5940052 RICARDO TELL 5854470 CELL 5642016.

Bo mester trabao? Manda bo anuncio



> Meditacion
> Informacion
> Reflexion
> Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.

BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA TRAHA CAS NA PARADERA COUNTRY CLUB. PA MAS INFORMACION YAMA TEL. 5944777

TA BUSCA

Mi tin mester di un trabao Trai merdia haci cas Limpi of strica paña ect
Tel 560 92 52



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Champ of the Champs dedica na dos gigante baluarte:

Hall of Famer Francisco "Chipen" Chirino y Johannes " Poy" Flanegin



STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y comision organizador ta informa cu e aña aki Champ of the Chamos den su di 6 edicion ta wordo dedica na e dos gigante baluartenan: Francisco Chipen Chirino y Johannes, Poy Flanegin. E dos personanan aki sigur cada un cu nan meritonan grandi den nan trayectoria. Momento cu a presenta e dos nombernan aki den reunion di comision organizador sala unanimamente a vota pro sin mester a pensa di un solo minuut. Tanto Chipen y Poy tin un trayectoria hopi amplio y hopi respeta tanto nacional pero tambe internacional, cada un den nan propio estilo. Chipen popular como dirigente y te hasta a drenta Hall of Fame di International Softball Federation y tambe di CONPASA mientras cu Poy como hungador tin diferente titulo riba su nomber te hasta 2 perfect game den su historia. E CV di tanto Chipen y Poy lo wordo trece den prensa den dianan nos dilanti.

Aruba Softball Bond, SV Royal Power y tambe comision organizador kier a felicita tanto Chipen como Poy, gradiciendo nan pa nan aporte na e deporte di softball. Champ of the Champs 2012 e di 6 edicion cu 9 equipo internacional lo bay den historia como un di e torneonan mas grandi y exitoso y orguyosamente comision organizador ta dedica esaki tanto na Chipen y na Poy. Laga e bunita recuerdo aki keda tene e candela, amor y pasion di boso cada un pa cu e deporte di softball cendi pa hopi aña mas. Pabien Chipen y pabien Poy y danki pero hopi danki pa tur locual boso a significa pa softball y boso sigur lo keda como ehempel pa inspira otro lidernan dirigente y of atletanan den deporte.

Celebracion Fiesta di Dera Gay na Sport Boys Club



STA. CRUZ -- Diadomingo awor 24 di Juni 2012 S.V. Sport Boys lo ta celebrando e Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan. Esaki ta e di 54 aña cu Sport Boys ta organiza e fiesta cultural aki. Sport Boys ta e sitio cu durante añanan a sabi di tene e celebracion aki den su forma original, conservando un parti asina unico di nos cultura pa generacionnan proximo. Celebracion lo cuminsa pa 6:30 p.m. di atardi di musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin. Despues ta sigui cu e tradicional buscamento di E bandera di San Juan, esta e bandera geel. E participantenan ta baila cu nan wowo mara, mientras un persona ta claba diferente bandera den tera. E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay. Wowo di e participante ta wordo mara y cu e palo di mata gay den su man e ta wordo gedraai rond pa e perde e nocion di unda ta pazuid y panort. E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroë di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi su premio. Musica pa e parti aki ta den man di "Tipico Arubano" bao direccion di Mario Croes. Despues ta sigui cu un fiesta bailabel den club cu lo dura te den ora laat di anochi. Musica lo ta na encargo di "Cassenger Sweet Band" bao direccion di Casin Giel, cu tin un bon repertorio musical prepara pa anima e fiesta aki.

Durante e anochi tambe lo bay saca e mihor pareha bailado di e baile di San Juan. Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:30 pm cu Musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin.

Entrada lo ta un sonrisa y manera custumber bar y cushina ta bon surti.

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

di 19 jun, 20:45	Kiev (OEK)	Zweden	2 - 0	Frankrijk
di 19 jun, 20:45	Donetsk (OEK)	Engeland	1 - 0	Oekraïne

Kwartfinales

Datum	Plaats	Wedstrijd		
do 21 jun, 20:45	Warschau (POL)	Tsjechië	-	Portugal
vr 22 jun, 20:45	Gdansk (POL)	Duitsland	-	Griekenland
za 23 jun, 20:45	Donetsk (OEK)	Spanje	-	Frankrijk
zo 24 jun, 20:45	Kiev (OEK)	Engeland	-	Italië

Halve finales

Datum	Plaats	Wedstrijd		
wo 27 jun, 20:45	Donetsk (OEK)	Winnaar KF 1	-	Winnaar KF 3
do 28 jun, 20:45	Warschau (POL)	Winnaar KF 2	-	Winnaar KF 4

Finale

Datum	Plaats	Wedstrijd		
zo 1 jul, 20:45	Kiev (OEK)	Winnaar HF 1	-	Winnaar HF 2

Amateur Baseball Bond

SCHEDULE DOBEL AA 2012 BUELTA nr. 1

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
8	DIALUNA	18-06-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	ATCO Concrete	Roga
9	DIARANSON	20-06-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Oranjestad Stallion	Darryl
10	DIABIERNA	22-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Freezone Rockets	Indira
11	DIALUNA	25-06-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	CHILL TIGER-SHARK	Sergio
12	DIARANSON	27-06-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Scorpions	Glenn
13	DIABIERNA	29-06-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Freezone Rockets	Chirino
14	DIALUNA	02-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	QCC Sluggers	Wester
15	DIARANSON	04-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Freezone Rockets	Roga
16	DIABIERNA	06-07-12	20:00	Croes/Angela	CHILL TIGER-SHARK	QCC Sluggers	Reychi
17	DIALUNA	09-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	Oranjestad Stallion	Martes
18	DIARANSON	11-07-12	20:00	Croes/Angela	Marlboro Sport club	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
19	DIABIERNA	13-07-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	QCC Sluggers	Indira
20	DIALUNA	16-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Freezone Rockets	Sergio
21	DIARANSON	18-07-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Scorpions	Glenn
22	DIABIERNA	20-07-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	QCC Sluggers	Chirino
23	DIALUNA	23-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Freezone Rockets	Wester
24	DIARANSON	25-07-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Scorpions	Roga
25	DIABIERNA	27-07-12	20:00	Croes/Angela	ATCO Concrete	CHILL TIGER-SHARK	Martes
26	DIALUNA	30-07-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	QCC Sluggers	Reychi
27	DIARANSON	01-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	CHILL TIGER-SHARK	Darryl
28	DIABIERNA	03-08-12	20:00	Croes/Angela	Atco Concrete	Red Machine	Indira

SCHEDULE DOBEL AA 2012 BUELTA nr. 2

#	DIA	FECHA	ORARIO	STADION	HOME- TEAM	VISITOR	MOD
29	DIALUNA	06-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Freezone Rockets	Wester
30	DIAMARS	07-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Scorpions	Roga
31	DIARANSON	08-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Red Machine	Reychi
32	DIAHUEBS	09-08-12	20:00	Croes/Angela	Valero Brazil	Atco Concrete	Martes
33	DIABIERNA	10-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Chill Tigers-Shark	Darryl
34	DIALUNA	13-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Oranjestad Stallion	Indira
35	DIAMARS	14-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Atco Concrete	Sergio
36	DIARANSON	15-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Valero Brazil	Glenn
37	DIAHUEBS	16-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Scorpions	Reychi
38	DIABIERNA	17-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Chill Tigers-Shark	Martes
39	DIALUNA	20-08-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Red Machine	Darryl
40	DIAMARS	21-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Valero Brazil	Indira
41	DIARANSON	22-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Oranjestad Stallion	Sergio
42	DIAHUEBS	23-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Atco Concrete	Glenn
43	DIABIERNA	24-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Valero Brazil	Reychi
44	DIALUNA	27-08-12	20:00	Croes/Angela	Red Machine	Atco Concrete	Martes
45	DIAMARS	28-08-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Scorpions	Darryl
46	DIARANSON	29-08-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Red Machine	Indira
47	DIAHUEBS	30-08-12	20:00	Croes/Angela	Oranjestad Stallion	Atco Concrete	Sergio
48	DIABIERNA	31-08-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Valero Brazil	Glenn
49	DIALUNA	03-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Oranjestad Stallion	Reychi
50	DIAMARS	04-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	ATCO Concrete	Martes
51	DIARANSON	05-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Valero Brazil	Darryl
52	DIAHUEBS	06-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Oranjestad Stallion	Indira
53	DIABIERNA	07-09-12	20:00	Croes/Angela	QCC Sluggers	Red Machine	Sergio
54	DIALUNA	10-09-12	20:00	Croes/Angela	Chill Tigers-Shark	Valero Brazil	Glenn
55	DIAMARS	11-09-12	20:00	Croes/Angela	Freezone Rockets	Red Machine	Reychi
56	DIARANSON	12-09-12	20:00	Croes/Angela	Scorpions	Atco Concrete	Martes

- TUR TEAM PARTICIPANTE MESTER TA NA TEMPO NA TERENO DI WEGA;
- WAITING-TIME TA 15 MINUUT SIN EXCEPCION;
- WEGA TA CUMINSA 20:00 PA WEGA DI ANOCHI Y 15:00 PA WEGANAN DI DIADOMINGO;
- TIME-LIMIT TA TRES(3) ORA DI WEGA;
- SI E WEGA TA EMPATA NA MOMENTO CU TIME-LIMIT A YEGA, LO HUNGA DOS INNING EXTRA;
- SI AINDA DESPUES DI A HUNGA E DOS INNING EXTRA E WEGA TA EMPATA, DIRECTIVA DI ABBA LO SCHEDULE E WEGA AK ARIBA OTRO DIA;
- LINE-UP MESTER WORDO ENTREGA CERCA SCORER 15 MINUUT PROME CU CADA WEGA;
- NINGUN HUNGADOR MAG DI BANDONA TERENO SIN PREVIO PERMISO DI E CHIEF-UMPIRE;
- TUR HUNGADOR, MANAGER, COACHNAN MESTER TA COMPLETAMENTE UNIFORMA NA MOMENTO CU YEGA TERENO DI WEGA;
- REGLANAN DI BEISBOL OFICIAL TA NA VIGOR TUR MOMENTO;
- DIRECTIVA DI ABBA TA RESERVA E DERECHO PA HACI CAMBIO OF AHUSTACION TUR MOMENTO.

EXITO NA TUR E TEAMNAN PARTICIPANTE
DIRECTIVA DI ABBA 2012

Amateur Baseball Bond Aruba

Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	7
Fecha	15-06-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	Freezone Rockets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0
H	Chill Tiger-Shark	0	0	1	0	1	0	1	0	X	3	5	2

Pitcheo

Pitcher Ganado	Angel Figaroa
Pitcher perdedo	Edmar Villanuevo
Wega salba	--------------------

Nota: Angel Figaroa a tira 10 ponche te cu di shete(7) entrada.

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Manuel Esculpa	Chill Tiger-Shark	4-2(3 RBI)
Carlos Croes	Chill Tiger-Shark	2-1
Carlos Wester	Chill Tiger-Shark	2-1
Edmar Boekhoudt	Freezone Rockets	2-1
Jean Franco Wouters	Freezone Rockets	2-1
Eddy Geerman	Freezone Rockets	3-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Aubrey Maduro	Chief-umpire
2.	Edward Chong	Firstbase
3	Francis Growell	Thirdbase
4.	Sergio Laurent	Scorer
5.	Reginald Geerman	Member on duty

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Obama ta referi na e resultado di Grecia como un señal positivo

Washington – E resultaod di eleccion na Grecia ta un señal positivo, esey e president Americano Barack Obama a bisa. E ta spera cu esaki e pais por sigui cu e reformanan premira. Segun e president americano e resultado ta ofrece un perspectiva positivo pa e formacion di un gobierno, pero tambe pa un cooperacion constructivo cu socionan internacional. Diadomingo e partido politico conservativo ND (Democracia Nobo) y e partido socialista Pasok a gana cu un mayoria. Ambos ta pro europeo y pa medidanan cu ta necesario pa cumpli cu condicionnan pa obtene un fondo di emergencia for di Europa. E gobierno nobo di Grecia mester adheri su mes na acuerdonan previamente haci cu e Union Europeo y e Fondo Monetario Internacional. Esey e Canciyer Aleman Angela Merkel a bisa dialuna durante preparacion di e Cumbre di G20 na Mexico. Eleccionnanno ta haci ningun cambio pa cu promesanan cu Grecia a haci. Nos no por haci consecionnan pa cera e reformanan cu ya caba nos a acorda, segun Merkel. Analistanan ta teme cu Grecia entretanto atrobe lo desvia di e metanan anterior. P'esey un pakete di rescate nobo posiblemente atrobe lo ta necesario. E Gobierno nobo di Grecia kizas lo tin e intencion pa pidi e prestamistanan expande e medidanan planea na balor di 11,7 mil miyon euro over di cuater aña en bes di dos aña.



Julian Assange ta busca asilo na e embahada di Ecuador

Londen/Quito – E fundador di e website di divulgacion WikiLeaks, e australiano Julian Assange a huy pa e embahada di Ecuador na London. El a pidi asilo politico den e pais Suramericano. Esey e ministerio pa Relacion Exterior di Ecuador a informa. E Gobierno di Ecuador ta investigando e peticion. Durante e decision Ecuador ta tene cuenta cu derecho internacional y derechonan humano, e ministerio a informa den un declaracion. Atrabes di Twitter WikiLeaks a informa cu Julian Assange awor ta cay bou di e proteccion di e Embahada di Ecuador na London. E kier evita cu Gran Bretania lo extradite pa Suecia. Assange ta teme cu e lo cay den man di Estados Unidos. Eynan un pena masha fuerte ta amenace, pasobra el a divulga desde principio di 2010 miles di documentonan diplomatico confidencial. Luna pasa e Corte Superior di Gran Bretania a dicidi cu e mester ser extradita. Suecia ta desea pa huzgele pa violacion y asalto sexual. El a ser haya culpabel pa esaki na fines di 2010. Ecuador a ofrece e tempo ey asilo, segun e medio di comunicacion Britanico BBC.

Jordania ta sera frontera pa Siria

Amsterdam – Jordania a preta e maneho di deteccion pa refugiadonan di Siria. Segun e Gobierno di Jordania a informa. Motiboo di esaki ta e cantidad creciente di hende cu ta entrega un peticion falso di asilo. Segun un funcionario di Gobierno hendenan homber Sirio cu un permisio di residencia den un otro pais ta ser nenga entrada na Jordania. Durante e ultimo simanan decena di hendenan homber a ser aleha. Jordania ta masha preocupa cu e maneho di frontera abierto lo conduci na un fluho mayor di solicitantenan di asilo. E ministerio di Relacion Interno di Jordania ta estima cu alrededor di 125 mil Sirio ta den Jordania. Algun di nan a cruza e frontera directamente, otronan a drenta e pais atrabes di e Emiratonan Arabe Uni, Libanon y otro paisnan.



Prome ministro di Pakistan Yousuf Raza Gilani mester renuncia

function. Segun BBC a informa. Gilani a nechaza pa dos aña caba pa bolbe habri un investigacion tocante acusacionnan di corupcion contra e president Asif Ali Zardan y pa tal motibo mester renuncia. Zardari ta ser acuso entre otro di taposee placa scur den Suiza. Gilani ta e prome Prome Ministro cu ta ser persigui durante su periodo di mandato. Durante su comparecencia dialuna ultimo e l a nenga su culpabilidad di engaña e tribunal. Segun Gilani, president Zardari a ser salba di persecucion debi na su posicion. El a argument cu reapertura di e investigacion awor no tin ningun sentido. Zardari ta afirma cu e acusacionnan dirigi na su persona a ser motiva politicamente. El a bias despues di su condena di no tin intencion pa renuncia. Segun e Parlamento ta e unico instancia cu por manda e Prome Ministro cas. Contrariamente di e expectativanan Gilani a scapa di un castigo di prison. E Corte Supremo a instrui president Zardari pa eligi un Prome Ministro nobo.



PACO II ta culmina cu un encuentro cu musica, color y movecion di Carnaval



STA. CRUZ -- E di dos conferencia Panamericano tocante obesidad cu enfoke special riba obesidad infantil, PACO II a culmina cu un ambiente festivo y un encuentro estilo happy hour riba ritmo di nos dushi carnaval. Delegadonan na e conferencia a experiencia un encuentro cu un elemento di nos cultura colorido y cu ta rekeri hopi actividad fisico den movecion y baile rond di e pool na Westin Resort diasabra atardi. Minister Dr. Richard Visser por mira atras na un conferencia PACO II cu a resulta den un exito rotundo. Mas di 100 delegado internacional y 150 delegado local a atende e conferencia cu a tuma lugar di dia 11 pa dia 16 di Juni. For di dialuna tabata tin diferente lectura y tayer unda a discuti e estado actual den diferente pais, posibel solucionnan, nutricion, educacion, e relacion cu schoolnan y hubentud, ehercicio ta remedi, y mas topiconan interesante den e prevencion di obesidad. Na clausura di e congreso PACO II riba diasabra, esnan representando organizacionnan internacional, diferente pais y companianan multinacional a firma un documento di trabao cu 9 punto di accion cu lo wordo presenta na e siguiente conferencia anual di ministernan di salubridad publico di paisnan Panamericano. E documento aki ta refleha e compromiso y preocupacion di cada participante y e organizacionnan cu nan ta representa pa cu obesidad y sobrepeso y e importancia di prevencion di esaki.

Sobrepeso, pero particularmente obesidad ta vincula y te hasta ta wordo considera e causa di diferente maleza cronico cu no ta contagioso cual ta escalando den nos hemisferio y mundialmente. E estado di salud general di pueblonan rond mundo ta birando peor cada dia y e costo di salubridad y cuido ta escalando na un nivel cu e ta birando un reto pa hopi pais. Minister di Salubridad y Deporte di Aruba, dr. Richard Visser ta wordo reconoci como un di e visionario nan den e promocion di prevencion di obesidad y sobrepeso cu ta trahando incansablemente pa hopi aña y den varios pais ariba e tereno aki. Den su afan pa e comunidad di Aruba biba un bida mas saludabel y liber di malezanan innecesario, Minister Richard Visser a invita expertonan di rond mundo pa duna lectura y intercambia idea cu miembronan di nos comunidad. Esaki a conduci na un nominacion pa dr. Richard Visser pa e premio Eureka di parti di e institucion cientifico COMAO, cual ta nomina solamente 10 persona mundialmente pa e premio aki. Un biaha mas Aruba su nomber ta resona internacionalmente den luz positivo unda cu Aruba ta un di e paisnan cu ta pusha pa hendenan biba mas saludabel y liber di maleza, mescos cu aña pasa na e reunion di ehecutivonan halto di Nacionnan Uni unda cu Minister Visser a presenta e Declaracion di Aruba tocante prevencion di obesidad.









Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a sostene famia durante enfermedad y entiero di nos querido esposo, tata, welo y bisawelo:



Hiacinto Lucas Winklaar

Un danki ta bay na:

- Dr. Algera y Cas di Dokter
- Wit Gele Kruis
- Su ayudantenan Luzmary Diaz-Krozendijk y Alicia Trinidad
- Personal di Afd. 4A+B di Dr. Horacio Oduber Hospital
- Zaalarts Dr. Jacobs
- Ambulance
- Fys. Haydee Dijkhoff-Lauffer
- Tur cu a haci yamadanan, manda e-mail, pin y facebook tanto di Aruba, Corsou, Bonaire, Costa Rica y Hulanda.
- Tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a haci donacion na Wit Gele Kruis
- Famianan cu a bini di Bonaire y Corsou
- Un danki special ta bay na the Olive Tree pa e bon servicio

Boso muestra di atencion y sosten a nifica hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos.

Na nomber di su esposa Eulogia Winklaar, yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan antencion durante enfermedad y fayecimento y entiero di nos mama stima

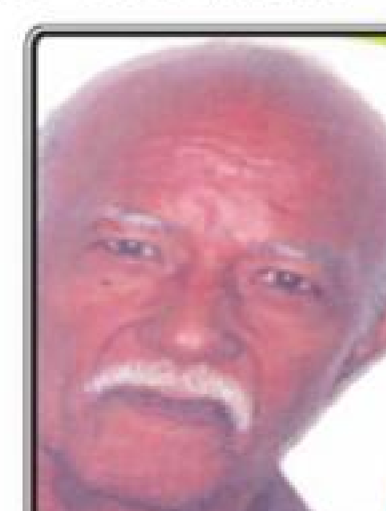


Clea Elizabeth "Tanchi" Tromp

Un danki na tur famia, amistad y conocirnan cu a compaña nos durante e dianan hopi duro y dificilnan aki. Danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, sms, ping, email, yamada y mensahenan riba facebook. Un danki special na Esy y Aurora y grupo pa e bunita oracion y canto haci. Un danki di curazon na Aligia Tromp pa e nobena haci asina bunita pa "Tanchi". Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. **Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa y rosario di ocho dia: Diahuebs 21 Juni pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz Sigui pa e rosario na cas Morgenster 90.** Boso presencia ta altamente aprecia.Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famianan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan antencion durante enfermedad y fayecimento y entiero di nos defunto stima



Gregorio Jacobus Mathilda

Un danki na tur famia, amistad y conocirnan cu a compaña nos durante e dianan hopi duro y dificilnan aki. Tambe un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, msg, ping, email y yamadanan.
Un danki na tur esnan cu a yuda pa reza pe.
Danki special na Dr. Britt-Croes, Dr. Schwengle.
Tambe na Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Zuster Bareño, Shirley Isei y otro zusternan.
Broeder Andre Kolman. Un danki special ta bay pa Olive Tree Funeral Home pa nan tremendo servicio, specialmente Eugene Maduro y Gerard Halley.
Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz diahuebs 21 Juni pa 7'or di anochi diasabra 23 Juni 7'or di anochi Danki di Antemano. Su yiu muher, Senovia (Chia) Mathilda.

STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Escolastica Martijn

na bida mama di nos colega sra. Selsa Quandus-Maduro

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di pesame na sra. Selsa Quandus-Maduro y su distinguida famia deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Escolastica sosega na paz.

Den nomber di Parlamento , Staf y personal

Griffier di Parlamento,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Presidente
di Parlamento

Drs. Paul F.T.Croes

Misioneros de Jesus

FE

Aruba

Misioneronan di Jesus Panama na Aruba 5 di Juli na SAVANETA
Misa Sagrado Curason di Hesus

MdJ Panama presente na Aruba cu nan Representantenan y Padre Teofilo Rodriguez cu tawata na Maart ultimo den Club Caiquetio, unda cientos di hende a presenta y a sinti un Paz enorme y berdadero di Spiritu Santo baha riba nan. Di tal forma cu tur a keda den 'waw' pa loke nan a experencia e anochi ey. Awo ta triple bendicion paso conhuntamente cu Padre Rafael Gonzalez di Puerto Rico y nos Rev. Pastoor Andres, nan tur lo ta den "Misa Sagrado Curason di Hesus Diahuebs 5 di Juli pa 8:00-10:00 pm". Nos Pastoornan e representantenan di Jesus-hunto cu nan Maestro Cristo Jesus, lo hasi cu Savaneta lo bira e "Centro di Fe". Comosifuera ta un misa di "Pasco" lo bai tin. Yen yen di hende cu lo transforma den un coro di Angelnan, Alabando y Glorificando nos bon Dios. Pasobra Dios semper a biba spera riba su yiunan cu mannan hancho habri pa tur loke nan mester y duna nan. Pasobra un hende cu tin Paz, niun preocupacion no ta strobe di por sigi padilanti. Bai e ta bai cu Dios padilanti den Victoria tur dia. Y e ta logra tur cos cu e pone pa logra tambe.





Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su dos yiunan y famia, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante un di e momentonan mas dificil di nos bida ora cu nos a perde nos ser keri.



Stella M. E. Kelly

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda krans, kaarchi, telegram, yamadanan telefonico, email, ping, facebook, famianan, amiganan, conocirnan , bisiñanan, un danki special ta bay na e staff di The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio, fotografo y Randall pa e bunita cancionnan, Pastoor Jairo Maduro pa e bunita respons. Boso atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta haci un invitacion pa Santo Sacrificio di misa awe diarazon 20 di Juni 2012 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.Salmo 23:1,2

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Sra.vda. Carmen Lucila Luidens-Bareño

Mihor conoci como "Mamay"

Na nomber di su:
Esposo: Andres Luidens (q.e.p.d.)

Yiunan: Carlos y Anna Luidens
Carmen Lizette Luidens
Erick y Marianella (Tina) Luidens
Dennis Luidens (q.e.p.d.)
Johnny y Sulaika Luidens
Jorge Luidens

Nietonan: Patrick Luidens
Ghislaine Laclé y Cliff Arends
Mary-Ann Luidens
Geraldine Bardouille
Kevin Luidens y Jinie Pieter
Milah Luidens
Eduardo Luidens
Xaylitza Luidens
Johnayla Luidens
Carlos Dario Luidens
Jhãnny Luidens
manera nieta: Raymara
Rumannan: Emma Bareño
Pete Piet y Helen Bareño na Merca
Luciano y Margarita Bareño
Mena y Efe Vrolijk
Swa y cuñanan, suegra y suegronan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan
iha stima: Sharitza Vrolijk
ayudante di cas: Lourdes Maduro
Famia: Bareño, Luidens, Albornoz Infante, Rosel, Dubero, Bardouille, Laclé, Arends, Pietersz, Pieter, Rosani, Kelly, Buck, Henriquez, Maduro, Vrolijk, Tromp, Montero, Larez, Everon, Lacle, Gomez, Calmes, Kelly, Yarzagaray, Boekhoudt, de Cuba, Werleman, Croes, Croeze, Hijmering, van der Maat, Feliciano y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 22 Juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana protestant na Piedra Plat.**

E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home (Cumana), sigui pa e sirbishi funebre cual ta cuminsa pa 3'or di atardi.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) Diahuebs 21 juni 2012, 7'or pa 9'or di anochi Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida di menciona algun famia.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. " Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela y bisa wela:



Aura E. Willems

mihor conoci como:"Aurita "
na edad di 85 aña

Na nomber di su:
Yiunan: Ralph Willems
Mirta Willems
Lupe Willems
Nietonan:
Sylvia y Cengyz Revan-Thom y famia
Jerry Lourens y Aimee Lourens-Geerman y famia
Zino Willems
Bisanietonan: Deniz, Timor, Chevero, Kayleigh
Rumannan:
† Hermenegildo Henriquez Willems y famia
† Adriano Willems y famia
† Francisco J. Alvarez Diaz Granados
Jose de Jesus Willems y famia
Joaquin Willems y Ramona Duran
† Olga Wilems y famia
Orlando Willems y famia na Hulanda
Jose Vicente Willems y Corina Wernet y famia na Hulanda
Eliseo Willems y famia na Hulanda
Miguel Willems y famia na New York
Fanny Prince Marquez y famia
Eleiza Prince Marquez y famia na Venezuela
Oneida Prince Marquez y famia na Venezuela
Ihada: Evelin Wever y famia
Ayudante:
Denny Frias y famia
Catharina Janga y famia
Famia: Willems, Thom, Revan, Lourens, Geerman, Henriquez, Morris, Alvarez, Perez, Prince, Marquez, Stroop, Janga, D'aguiar, Kelly, Peterson, Havertong, Brown, Levenstone, Luciano, Wever, Rodriguez y demas famia. ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 Juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di Seventh Day Adventist Church pa santana central na Sabana Basora.** E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Seventh Day Adventist Church na San Nicolas, sigui pa e ceremonia di despedida cu ta cuminsa pa 3'or di atardi Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza" salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Compañera, Mama, wela y bisawela stima:



Escolastica Martijn

mihor conoci como "Ma Ati", "Lati" of "Colati"
10-02-'37 -15-06-'12

Na nomber di su
Compañero
Fransisco Oduber
Yiunan:
Elvira y Errlon Giromus-Maduro
Irena y Lucio Geerman-Maduro na Hulanda
Selsa y Gary Quandus-Maduro
Lucas "Largo"Maduro
Theo Maduro
Lisette Maduro na Ecuador
Mescos cu yiu:
Melvin Lopez
Emiliano Oduber y famia
Rudolfo Oduber y famia
Franklin Oduber y famia
Maikel Oduber y famia
Nieto y Nietanan:
Elbeline, Joella y Romario Janga
Jair y Edeline Colina, Jean-Pierre y Sandra Colina, Jason y Nadia Colina
Rayen y Cristina Geerman, Magda Geerman y yiunan, Lucienna Geerman y yiunan y Shelly Geerman, Edison Kelly Graciete, Wesley Maduro, Don Vito Maduro y Gregory Almary
Sobrino Stima: Erwin Martijn y Sharole Maduro
Bisanieto y Bisanietonan
Rumannan:
†Ireno y Carmen Martijn y famia
Benita Martijn y famia
Albino y Rosa-Maria Martijn y famia
Seferina y Miguel Maduro y famia
Theo y Regina Martijn y famia
Laurencio Martijn
†Eliza y Jasmin Kranzen y famia
Nicolina Eckmeyer y famia
Higinio y Luga y famia
Bernadito y Chita Martijn y famia
Mescos cu ruman: Filomena y Vicente Croes y famia
Ihanan: Seferino Martijn y famia, Reymundo Geerman y famia, Angela Croes y Edwin Reyes.
Ex Yernonan: Roland Colina y famia, Ludwin Janga y famia, George Lopez y famia, Pablo Graciete y famia.
Suegro y suegranan, Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, Comer y compernan, Ihanan y amigonan y demas famianan: Martijn, Oduber, Maduro, Geerman, Giromus, Quandus, Noguera, Rasmijn, Eckmeyer, Clijd, Graciete, Ras, Thijzen, Almary, Colina, Lopez, Janga, V/D Linde, Koolman, Croes, Guzman, Wouters, Winterdal, Leon, Kock, Becker, Erasmus, Vos, Vrolijk, Britten, Jansen, Gomes, Tromp, Christiaans, De Cuba, Henriquez, Harms, Dubero, Boekhoudt, V/D Berg, Kock, Kranzen, Magdalena, Rodriquez, Mercedes y Marin.
Y demas famia na Aruba, Bonaire, Hulanda,Costa Rica, Curacao, Ecuador y Africa y tur su bisiñanan di Lucerostraat y demas conocirnan. Un danki special ta bay pa Staff y Personal di Cas Izoria. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar awe diarazon 20 di Juni 2012, pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.**
For di 2'or di atardi e restonan mortal di "Colati" lo reposa na Aurora Funeral Home na Cumana.

PERDE PA GANA 5 TA SIGUI DEMOSTRA CU E PARTICIPANTENAN TA BAHA NAN KILONAN SI NAN TA DEDICA Y DISCIPLINA



STA. CRUZ -- No tin ningun duda cu e programa "Perde Pa Gana 5", patrocina pa Subway conhuntamente cu Aruba Bank, Nature's Discount, Dufry y Ciclovia, ta causando furor y impacto total riba Aruba. Cada siman cu pasa y faltando solamente 2 siman mas, e intensidad ta aumenta como tambe e retonan y e gana di e participantenan pa ta e ganador absoluto. Diadomingo cu a pasa, mester bisa cu e trainingnan a bay hopi bon mes. E participantenan a core for di Tamarijn Hotel te na tiki pazuid di La Cabana Hotel, cu algun stop di coremento, pa haci algun ehercicio, manera; push ups, jumping jack, sit-ups y diferente otro tipo di ehercicio mas, pa nan soda y kima mas vet. Tabata trata di training riba beach cu tabata extra y duro, pero flexibel pa tur participante participa. Loke ta di remarca y aplaudi ta, cu e grupo a keda grandi, ya cu un cantidad di participante ta siguiendo e programa, no solamente pa nan propio salud, pero tambe pa sostene e teamnan geel y berde. Pa 5 aña caba, Subway ta kere fuertemente y ta promoviendo pa tur hende come y biba saludabel. P'esey mes, Subway ta pone su Meal Plan di Fresh Fit cu un variedad di sandwich super saludabel y bao den caloria. Y pa promove y yuda e participantenan pa come saludabel, Subway ta duna nan descuento riba nan Healthy Meal Plans. "Nos ta comprometi pa sigui aporta na nos aporta na nos comunidad, no cu solamente comemento, pero sigur den combinacion cu conduci un bida saludabel na nos pais." Subway Corporate a keda encanta cu e idea cu Norman Thijsen hunto cu Renee Wild y Niurca de Cuba a trece y a kere mesora cu e programa lo bira un exito total. Despues di un tremendo competencia di volleyball entre e dos teamnan, nan a bay Alhambra pa un biaha mas, pisa, pa mira cual ta e grupo cu a haci nan best e siman aki. E participantenan di grupo geel a bolbe gana e siman aki, cu 14.5 kilo, cu ta representa 2.1 kilo mas hopi cu e participantenan di e team berde. E total di kilo cu e dos gruponan a baha ta 26.9 kilo y si conta desde inicio di e programa te awor, ta un total di 95.5 kilo. Tanto Renee como Niurca ta haciendo un excelente trabou y pone nan toke creativo y profesional, pa yuda nan team mihor cu ta posibel. Cada siman nan ta ahusta e training p'asina yuda nan team, haciendo esaki cu amor, alma y curpa ta nan team. Loke ta importante, ta p'e participantenan gana nan salud bek y mas cu claro, gana e premionan grandi y atractivo unda diferente comerciante a contribui pa haci'e uno grandi y pa celebra e di 5 aniversario di e programa; Perde Pa Gana 5.







